

Gigaset

E370

É possibile trovare le istruzioni per l'uso
aggiornate alla pagina

www.gigaset.com/manuals



Istruzioni per l'uso in rete sul suo
smartphone o tablet:

Scaricare la Gigaset Help App da



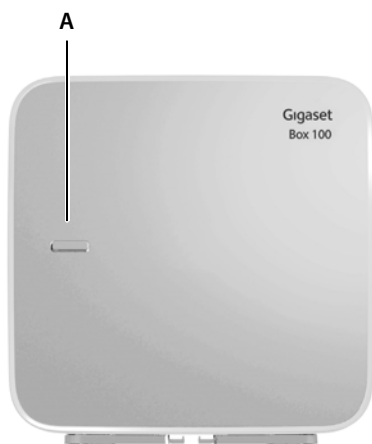
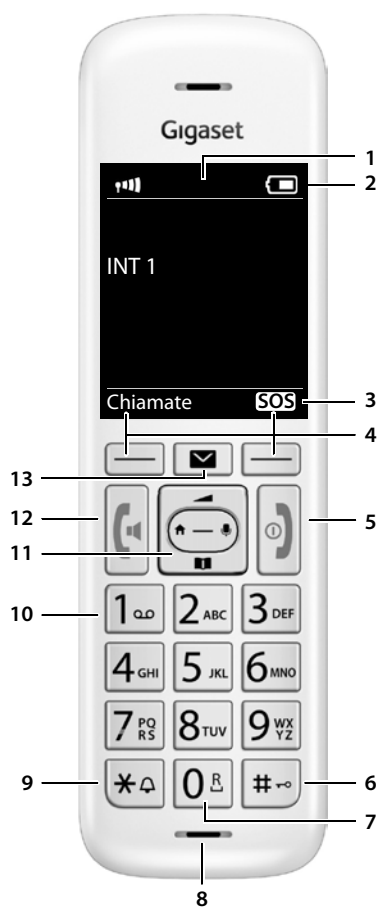
Indice

Descrizione	4
Telefono portatile	4
Base	4
Rappresentazione nelle istruzioni per l'uso	5
Note di sicurezza	6
Messa in funzione	8
Base	9
Portatile	9
Utilizzare il telefono	12
Conoscere il telefono	12
Telefonare	16
Funzioni specifiche dell'operatore (servizi di rete)	22
Rubrica telefonica	27
Liste messaggi	30
Liste chiamate	31
Ulteriori impostazioni	33
Chiamata d'emergenza	33
Calendario	35
Sveglia	37
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	37
ECO DECT	39
Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate)	40
Segreteria di rete	43
Estensione del telefono	44
Più portatili	44
Repeater	46
Funzionamento con un router	47
Funzionamento su un centralino telefonico	48
Impostare il telefono	50
Portatile	50
Sistema	56

Appendice	58
Domande e risposte	58
Servizio Clienti e Supporto Tecnico	60
Indicazioni del fornitore	62
Dati tecnici	65
Simboli del display	67
Albero del menu	69
Indice	72



Non tutte le funzioni descritte in queste istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i paesi e per tutti gli operatori di rete.



Descrizione

Telefono portatile

- 1 **Display**
- 2 **Barra di stato** (→ pag. 67)
I simboli mostrano le impostazioni e lo stato del sistema attuali del telefono
- 3 **Tasto SOS del display**
Eseguire la funzione SOS,
Comunicare emergenze
- 4 **Tasti del display** (→ pag. 13)
Diverse funzioni a seconda della situazione di utilizzo
- 5 **Tasto di riaggancio, tasto on/off**
Terminare la chiamata; Interrompere la funzione;
tornare al livello di menù precedente
ritorno alla modalità stand-by
accendere/spengere il portatile (in modalità stand-by)
- 6 **Cancelletto / Tasto di Blocco**
Attivare/disattivare il blocco tasti (in modalità stand-by)
Cambiare le dimensioni dei caratteri grandi/piccoli (per la digitazione di testo)
Inserire una pausa opzionale
- 7 **Tasto R**
Verifica (Flash)
- 8 **Microfono**
- 9 **Asterisco**
Attivare/disattivare la suoneria (in modalità stand-by)
Aprire la tabella dei caratteri speciali (per la digitazione di testo)
Passare dall'opzione vibrazione all'opzione suono (per il collegamento esistente)
- 10 **Tasto 1**
selezionare la segreteria telefonica di rete
- 11 **Tasto di controllo / Tasto del menù** (→ pag. 12)

Aprire il menù; navigare nei menù e nei campi di riempimento; selezionare le funzioni (a seconda della situazione)

- 12 **Tasto di risposta / Tasto di viva voce**
Accettare la chiamata; selezionare il numero indicato; cambiare tra il sistema viva voce e normale
Aprire il registro di ripetizione automatica
Avviare la selezione
- 13 **Tasto dei messaggi** (→ pag. 30)
Accesso al registro di chiamate e messaggi;
lampeggia: nuovo messaggio o nuova chiamata

Base

- A **Tasto registrazione/paging**
Cercare il/i portatili (paging)
Registrazione portatile

Rappresentazione nelle istruzioni per l'uso

	Avvisi per la sicurezza. La non osservanza di questi avvisi può causare ferite alle persone o danni agli oggetti.
	Informazione importante per la funzione e per il corretto utilizzo o per le funzioni che possono causare costi aggiuntivi.
	Presupposto per eseguire l'operazione.
	Ulteriori informazioni utili.

Tasti

 o 	Tasto impegno linea	 o 	Tasto viva voce
	Tasto di fine chiamata	 a 	Tasti numerici/delle lettere
 / 	Tasto funzione lati/centro		Tasto messaggi
	Tasto R		Tasto asterisco
	Tasto cancelletto		Tasto profilo
OK, Indietro, Scegli, Modifica, Salva, ...		Tasti funzione	

Procedure

Esempio: attivare/disattivare la risposta automatica

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Telefonia** ► OK ► Solleva e Parla ► Modifica ( = attivato)

Passo	Cosa fare
► 	Premere al centro del tasto funzione mentre il portatile si trova in stand-by. Si apre il menu principale.
►  	Con il tasto funzione  navigare fino al simbolo  .
► OK	Confermare con OK . Si apre il sottomenu Impostazioni .
►  Telefonia	Con il tasto funzione  scegliere la voce Telefonia .
► OK	Confermare con OK . Si apre il sottomenu Telefonia .
► Solleva e Parla	La funzione per attivare/disattivare la risposta automatica, appare come prima voce del menu.
► Modifica	Con Modifica attivare/disattivare una funzione. La funzione è attivata  /disattivata  .

Note di sicurezza



Nel ringraziare per la preferenza che ci ha accordato acquistando questo nuovo apparato raccomandiamo una lettura del presente manuale d'uso, incluse le note di sicurezza, al fine di poter sfruttare al meglio i servizi che offre e per un uso corretto e sicuro. Nel caso d'uso da parte di minori fornire loro le informazioni essenziali.

Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

Il telefono non può funzionare se manca la corrente. Non è possibile effettuare **neppure chiamate di emergenza**.

Con blocco-tasti attivato non è possibile selezionare i numeri di emergenza.



In questo prodotto vanno utilizzate sempre e soltanto **batterie ricaricabili** originali e/o equivalenti per tipologia costruttiva e caratteristiche tecnico/prestazionali (vedere l'elenco delle batterie omologate → www.gigaset.com/service).

Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare batterie non adatte e/o non ricaricabili (es. alcaline o altro) appartenenti alla tipologia "usa e getta". Per lo smaltimento ambientalmente compatibile delle batterie a fine vita e per evitare sanzioni rispettare le norme relative alla raccolta differenziata.

Leggere attentamente la nota informativa.

Attenzione: se il prodotto viene messo in carica con batterie del tipo errato o tramite dispositivi di ricarica non originali esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.



Utilizzare il telefono con il coperchio della batteria chiuso.



Non incenerire. Non utilizzare in ambienti a rischio di esplosione ad esempio per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non installare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti e i motori elettrici.



Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto diretto con liquidi. Il prodotto non è impermeabilizzato pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità. Se è un modello IP65 è resistente a polvere ed al breve contatto con l'acqua ma non a immersioni. Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.



Collegare l'apparato usando accessori e cavi in dotazione o comunque originali, costruttivamente ed elettricamente identici.

Durante la ricarica, assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.

Non toccare l'apparato e l'alimentatore con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.



Evitare l'uso a temperature estreme.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



Non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla (o con beep) o se è attivo il viva voce poiché con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.



L'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.

	Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito. Generalmente non sussistono restrizioni all'uso dei cordless per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali, impiantati e non, di uso personale. Consultare comunque il medico specialista di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo sulla tipologia di apparato e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate. In ogni caso l'uso preferenziale del viva voce che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza, appoggiato ad esempio su un tavolo, è consigliato in caso di dubbi.
	Il portatile non funziona se non associato ad una base DECT collegata alla linea telefonica ed alla corrente elettrica.
	Non maneggiare il portatile mentre si guida. In ogni caso senza linea telefonica non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.
	Non accendere il portatile a bordo di aerei. In ogni caso senza linea telefonica e/o corrente non si può telefonare.
	Protezione dai fulmini Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali potrebbe essere consigliato proteggerlo da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione, sulla rete elettrica e sulla linea telefonica dei vari dispositivi telefonici in uso, di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.
Avvertenze funzionali Bluetooth (se disponibile nel modello da voi acquistato) Non è stata comprovata la totale compatibilità tra i prodotti Bluetooth™ pertanto non è possibile assicurare il perfetto funzionamento con tutti i PC, PDA, telefoni, cuffie e/o altri dispositivi che utilizzano la tecnologia wireless Bluetooth. Per evitare problemi suggeriamo l'uso di un auricolare Gigaset Bluetooth. In ogni caso l'uso di una cuffia auricolare con profilo Viva voce (Handsfree) rispetto ai modelli con solo profilo Auricolare (Headset) rende meno problematica la compatibilità tra gli apparati, almeno nelle funzioni di base ed è pertanto da preferire, fatte salve eventuali prove di compatibilità. Marchio e Logo Bluetooth sono marchi registrati Bluetooth SIG, Inc. Attenzione alla privacy: Conferenza sulla stessa linea Seguendo le istruzioni di installazione il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. In pratica significa che il telefono potrà essere utilizzato per colloquiare tra più persone "in conferenza" con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno, d'altra parte, assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando due o più telefoni cordless o fissi in parallelo va anche tenuto presente che potrebbero verificarsi mal-funzionamenti (es. abbassamenti della voce) o non funzionare del tutto.	

Messa in funzione

Contenuto della confezione

- una **base**,
- un alimentatore per la base,
- un cavo telefonico,
- un **portatile**,
- un coperchio delle batterie,
- due batterie,
- un supporto di ricarica con alimentatore,
- le istruzioni per l'uso

Variante con più portatili, a portatile:

- un portatile,
- un supporto di ricarica con alimentatore,
- due batterie e un coperchio per batterie



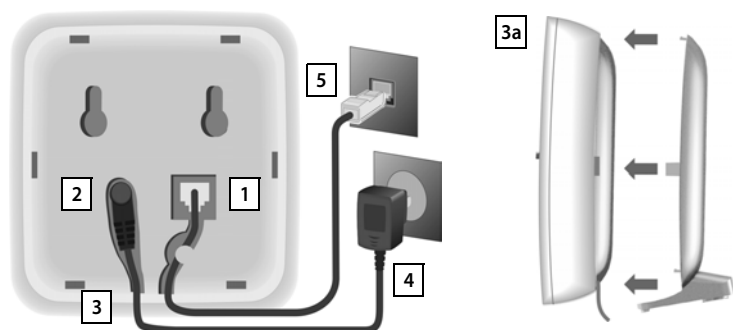
La base e il supporto di ricarica devono essere collocati in ambienti chiusi e asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

Generalmente i piedini degli apparecchi non lasciano tracce sulla superficie di appoggio. Considerata però la molteplicità di vernici e lucidi utilizzati per i mobili, non si può comunque escludere che con il contatto si abbiano tracce sulla superficie di appoggio.

Non esporre mai il telefono a fonti di calore o all'irradiazione solare o di altri dispositivi elettrici.

Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Base



- Inserire il cavo telefonico nella presa di collegamento destra **1** sul retro della base, fino al completo innesto.
- Inserire il cavo di alimentazione dell'alimentatore nella presa di collegamento destra **2**.
- Collocare entrambi i cavi nelle scanalature previste **3**.
- Inserire la copertura negli incavi sul retro della base **3a** (non in caso di montaggio a parete).
- Collegare l'alimentatore **4**.
- Collegare il cavo telefonico **5**.



L'alimentatore deve essere **sempre inserito** nella presa di corrente, il telefono non funziona senza alimentazione elettrica.

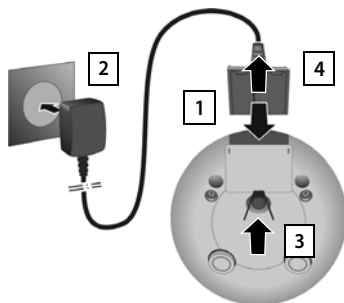
Portatile

Collegare il supporto di ricarica

- ▶ Collegare la spina piatta dell'alimentatore **1**.
- ▶ Inserire l'alimentatore nella presa elettrica **2**.

Rimuovere la spina del supporto di ricarica:

- ▶ Togliere l'alimentatore dalla presa elettrica.
- ▶ Premere il pulsante di rilascio **3**.
- ▶ Togliere la spina **4**.



Mettere in funzione il portatile

Il display è protetto da una pellicola. ► **togliere la pellicola!**

Inserire le batterie



Per escludere gravi danni alla salute e alle apparecchiature, utilizzare solo batterie ricaricabili. Batterie non adatte potrebbero danneggiare il rivestimento o esplodere. Inoltre potrebbero causare disturbi nel funzionamento del dispositivo o danneggiarlo.



- Inserire le batterie secondo la polarità +/- (vedi figura).



- Inserire il coperchio delle batterie dall'alto.
- Premere il coperchio fino al completo arresto.



Per aprire il coperchio delle batterie:

- Fare pressione con l'unghia sulla scanalatura in alto sul coperchio e spingerlo verso il basso.

Ricaricare le batterie

- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, ricaricare completamente le batterie nel supporto di ricarica.

Le batterie sono completamente cariche, se il simbolo del flash  sul display si spegne.



È possibile che le batterie si riscaldino durante la carica. Ciò non comporta pericoli.

La capacità di carica delle batterie si riduce fisiologicamente con l'utilizzo.

I portatili contenuti nella confezione sono già registrati sulla base. Nel caso un portatile non risultasse ancora registrato (visualizzazione "**Registrare il portatile**"), registrare il portatile manualmente (→ pag. 44).

Cambiare la lingua del display

Cambiare la lingua del display, se risultasse impostata una lingua incomprensibile.

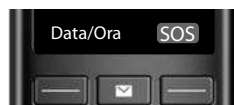
- ▶ Premere la parte centrale del tasto di navigazione .
- ▶ Premere **lentamente** e in successione i tasti **8** e **5** ... compare il display per l'impostazione della lingua, la lingua corrente (per es. **English**) è selezionata ( = selezionata).
- ▶ Impostare altre lingue: ▶ premere il tasto di navigazione  finché sul display sarà selezionata la lingua desiderata, per es. **Francais** ▶ per attivare la lingua, premere il tasto destro direttamente sotto il display.
- ▶ Tornare in stand-by: ▶ premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .



Impostare data e ora

Data e ora sono necessarie per visualizzare l'orario corretto in caso di chiamate in arrivo o per utilizzare la sveglia o il calendario.

- ▶ Premere il tasto funzione **Data/Ora**
- oppure, se data e ora sono già impostate
- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Data e Ora** ▶ OK



Il campo di inserimento attivo lampeggia ▶ ... con  modificare il campo di inserimento ▶ ... con  cambiare tra i campi di inserimento

Impostare data:

- ▶ ... con  inserire giorno, mese e anno a 8 cifre.

Impostare ora:

- ▶ ... con  inserire ore e minuti a 4 cifre.

Salvare l'impostazione:

- ▶ premere il tasto funzione **Salva** ... sul display si visualizza **Impostazione** e si sente un tono di conferma

Tornare in stand-by:

- ▶ premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .



Il telefono è ora pronto per l'uso!

Utilizzare il telefono

Conoscere il telefono

Accendere/spegnere il portatile

- Accendere: ▶ con portatile spento, premere **brevemente** il tasto di fine chiamata 
- Spegnere: ▶ in modalità stand-by, premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 

Attivare/disattivare il blocco dei tasti

Il blocco dei tasti impedisce l'utilizzo involontario del portatile.

Attivare/disattivare il blocco dei tasti: ▶ premere **a lungo** 

Blocco dei tasti attivato: sul display si visualizza il simbolo 



Nel caso di chiamata in arrivo, il blocco dei tasti si disattiva automaticamente. È possibile rispondere alla chiamata. Al termine della conversazione il blocco si riattiva.

Se il blocco dei tasti è attivato, non possono essere effettuate neanche le telefonate di emergenza.

Tasto di navigazione



Il tasto di navigazione serve per navigare nei menu e nei campi di inserimento e per confermare diverse funzioni nelle varie situazioni di utilizzo.

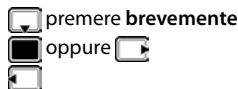
In seguito sarà marcato di nero il lato da premere del tasto di navigazione (su, giù, destra, sinistra), nelle varie situazioni di utilizzo, per es.  significa "premere il lato destro del tasto di navigazione" oppure  significa "premere al centro del tasto di navigazione".

In stand-by

Aprire la rubrica

Aprire il menu principale

Aprire la lista dei portatili



Nei sottomenu e nei campi di selezione/inserimento

Confermare la funzione



Durante una conversazione

Aprire la rubrica

Disattivare il microfono

Avviare una consultazione interna

Modificare il volume del ricevitore/del viva voce

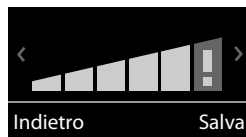


Funzione amplificatore

Durante una conversazione o durante l'ascolto di un messaggio vocale, impostare il volume in stato **Normale** o l'**Altoparlante** a un tono molto elevato.

- Premere il tasto di controllo  ► premere il tasto di controllo  ripetutamente fino a raggiungere il livello massimo.

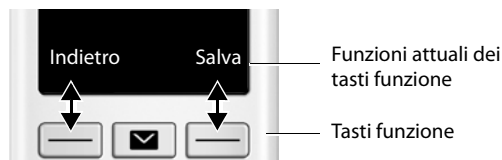
L'impostazione molto forte è valida solo per la durata della conversazione.



- Tale impostazione può provocare danni alla salute alle persone con udito normale ed è prevista soltanto per le persone con disabilità uditive leggere o gravi.
- I rumori causa di disturbo della linea telefonica possono accentuarsi.

Tasti funzione

Con i tasti funzione si può accedere a varie funzioni a seconda delle situazioni di utilizzo.



Simboli dei tasti funzione → pag. 67.



Il tasto destro del display è sempre predefinito con la funzione SOS in stand-by. L'impostazione del tasto sinistro del display può essere modificato: → pag. 55

Guida ai menu

Le funzioni del telefono sono strutturate a diversi livelli → pag. 69

Selezionare/confermare funzioni

Confermare la selezione con	OK oppure premere al centro del tasto di navigazione 
Indietro di un livello del menu con	Indietro
Tornare in stand-by	premere a lungo 
Attivare/disattivare la funzione con	Modifica attivata  / disattivata 
Attivare/disattivare l'opzione con	Scegli selezionata  / non selezionata 

Menu principale

In stand-by: ► premere il tasto di navigazione al centro  ► ... con il tasto di navigazione  scegliere il sottomenu ► OK.

Esempio



Sottomenu

Le funzioni del sottomenu sono visualizzate in una lista. La selezione attuale è indicata in caratteri grandi e in arancione.

Accedere ad una funzione: ► ... selezionare una funzione con il tasto di navigazione  ► OK

Indietro di un livello nel menu:

► Premere il tasto funzione **Indietro**

oppure

► Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata 

Esempio



Tornare in stand-by

► Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata 



Se non viene premuto alcun tasto, dopo 2 minuti il display va in stand-by **automaticamente**.

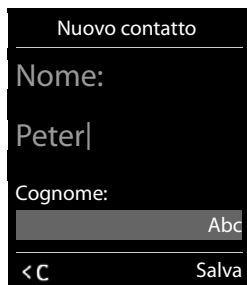
Inserimento del testo

Posizione di inserimento

- Con  selezionare il campo di inserimento. Nel campo di riempimento attivo il cursore lampeggia, il titolo e il testo digitato appaiono in arancione e in maiuscolo.
- Con  spostare il cursore.

Correggere un inserimento errato

- Cancellare il **carattere** che precede il cursore: ► premere **brevemente** 
- Cancellare la **parola** che precede il cursore: ► premere **a lungo** 



Inserire lettere/caratteri

A ogni tasto tra  e  e al tasto  corrispondono più lettere e cifre. Appena viene premuto un tasto, i possibili caratteri vengono visualizzati nella parte inferiore del display. Il carattere prescelto è evidenziato.

- Selezionare lettera/cifra: ► premere il tasto più volte **brevemente**
- Alternare tra minuscolo, maiuscolo e cifre: ► premere il tasto cancelletto 

Quando viene modificata una voce della rubrica, la prima lettera e ogni lettera che segue uno spazio, viene scritta automaticamente maiuscola.

- Inserire un carattere speciale: ► premere il tasto cancelletto  ► ... con  selezionare il carattere desiderato ► **Inserisci**



La disponibilità di caratteri speciali dipende dal set di caratteri del portatile.

Telefonare

Telefonare

- ▶ ... con  inserire il numero ▶ premere **brevemente** il tasto di impegno linea 
- oppure
- ▶ Premere **a lungo** il tasto di impegno linea  ▶ ... con  inserire il numero
- Interrompere il processo di chiamata: ▶ premere il tasto di fine chiamata 



Informazioni per la trasmissione del numero di telefono: ➔ pag. 22

Quando l'illuminazione del display è disattivata, premendo un qualsiasi tasto si attiva l'illuminazione del display. I numeri selezionati appariranno sul display per la preselezione. Gli **altri tasti** non hanno ulteriori funzioni.

Selezionare dalla rubrica

- ▶ ... con  aprire la rubrica telefonica ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ premere il tasto impegno linea 

Nel caso ci fossero più numeri inseriti:

- ▶ ... con  selezionare il numero ▶ premere il tasto di impegno linea  ... il numero viene composto.



Per l'accesso rapido (selezione rapida): associare i numeri della rubrica ai tasti cifre/funzione.

Chiamare un numero dalla lista di ripetizione della selezione

Nella lista di ripetizione della selezione vengono elencati gli ultimi 20 numeri selezionati con questo portatile.

- ▶ premere brevemente il tasto di impegno linea  ... si apre la lista di ripetizione della selezione ▶ ... con  selezionare la voce desiderata ▶ premere il tasto impegno linea 

Se viene visualizzato un nome:

- ▶ **Visualiz.** ... viene visualizzato il numero ▶ ... eventualmente con  scorrere i numeri ▶ ... selezionare il numero desiderato e premere il tasto di impegno linea 

Gestire le voci della lista di ripetizione della selezione

- Premere **brevemente** il tasto di impegno linea  ... si apre la lista di ripetizione della selezione ► ... con  selezionare la voce desiderata ► **Opzioni** ... opzioni possibili: copiare la voce nella rubrica: ►  **Salva Nr. in rubrica** ► **OK** usare il numero sul display:
 -  **Mostra il numero** ► **OK** ► ... con  eventualmente modificare o integrare ... con  salvare come nuova voce nella rubrica.
- Cancellare la voce selezionata: ►  **Cancella la voce** ► **OK**
- Cancellare tutte le voci: ►  **Cancella tutto** ► **OK**

Chiamare un numero dalle liste chiamate

Le liste chiamate (→ pag. 31) contengono le ultime chiamate ricevute, in uscita e chiamate perse.

-  ► ... con  selezionare  **Liste chiamate** ► **OK** ► ... con  selezionare la lista desiderata ► **OK** ► ... con  selezionare la voce desiderata ► premere il tasto impegno linea 

Esempio

Tutte le chiamate	
  Frank	14.02.17, 15:40
 089563795	13.02.17, 15:32
  Susan Black	11.02.17, 13:20
Visualiz.	Opzioni



Le liste chiamate possono essere aperte direttamente con il tasto funzione **Chiamate**, se al tasto è assegnata questa funzione.

La lista **Chiamate perse** può essere aperta anche con il tasto messaggi .

Chiamata diretta

Premendo un tasto qualsiasi, viene selezionato un numero preassegnato. Questo permette per es. ai bambini, che non sono ancora in grado di selezionare un numero, di chiamare un numero specifico.

Attivare la modalità di chiamata diretta:

-  ► ... con  selezionare  **Altre funzioni** ► **OK** ►  **Chiamata diretta** ► **OK** ► ... con  attivare **Attiva** ►  **Chiama il** ► ... con  inserire il numero ► **Salva** ... in modalità stand-by del display viene visualizzato che la funzione **Chiamata diretta** o diretta è stata attivata, è anche visualizzato il numero inserito.

Effettuare una chiamata diretta: ► premere un tasto qualsiasi ... viene selezionato il numero salvato.

Interrompere la selezione: ► premere il tasto di fine chiamata .

Terminare la modalità di chiamata diretta: ► premere **a lungo** il tasto .

Esempio

	
INT 1	07:15 22 Feb
 ↔ 	
Chiam.diretta attiva	
0891234567	
Spegni	

Chiamate in arrivo

Una chiamata viene segnalata attraverso la suoneria, una notifica sul display e con il lampeggiare del tasto di impegno linea .

Rispondere a una chiamata:

- Premere il tasto di impegno linea  oppure ► **Rispondi**
- Se è impostato **Solleva e Parla**: ► estrarre il portatile dal supporto di ricarica

Disattivare la suoneria: ► **Silenzia** ... è possibile rispondere alla chiamata, finché questa è segnalata sul display.

Informazioni sul chiamante

Il numero del chiamante viene visualizzato sul display. Se il numero del chiamante è salvato nella rubrica telefonica, viene visualizzato il suo nome.



Viene visualizzato il numero del chiamante (➔ pag. 22).

Rispondere o rifiutare gli avvisi di chiamata

Un tono di avviso vi segnerà una chiamata in arrivo mentre siete già impegnati in una conversazione esterna. Se viene trasmesso il numero del chiamante, viene visualizzato il suo numero/il suo nome sul display.

- Rifiutare la chiamata: ► **Opzioni** ►  **Rifiuta Avviso Ch.** ► **OK**
- Rispondere alla chiamata: ► **Rispondi** ► ... è possibile parlare con il nuovo utente. La telefonata precedente rimane in attesa.
- Terminare la conversazione e tornare alla chiamata precedente: ► premere il tasto di fine chiamata .

Telefonate interne

- Premere **brevemente**  ... viene aperta la lista dei portatili collegati alla base, il portatile utilizzato è contrassegnato con < ► ... con  selezionare il portatile desiderato oppure **Chiama tutti** (chiamata collettiva) ► premere il tasto di impegno linea 



Sulla base sono registrati più portatili (➔ pag. 44).

Selezione rapida per una chiamata collettiva:

- premere **brevemente**  ► 
- oppure ► premere **a lungo** 



Le chiamate interne verso altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Si sente il tono di occupato, se:

- esiste già una connessione interna
- il portatile chiamato non è disponibile (spento, fuori portata)
- la telefonata interna non viene ricevuta entro 3 minuti

Consultazione sulla linea interna / inoltrato interno

Chiamare un utente **esterno** e inoltrare la chiamata a un utente **interno** o effettuare una consultazione interna.

-  ► ... si apre la lista dei portatili collegati alla base ► ... con  selezionare portatile oppure **Chiama tutti** ► **OK** ... viene chiamato l'utente/gli utenti interni ... opzioni possibili:

Effettuare una consultazione interna:

- parlare con l'utente interno

Per tornare alla conversazione esterna:

- **Opzioni** ►  **Chiudi la chiamata** ► **OK**

Inoltrare una telefonata esterna, quando l'utente interno ha accettato la chiamata:

- annunciare la chiamata esterna ► premere il tasto di fine chiamata 

Inoltrare una telefonata esterna, prima che l'utente interno abbia risposto:

- premere il tasto di fine chiamata  ... la telefonata esterna viene subito inoltrata.

Se l'utente interno non risponde o risulta occupato, la telefonata esterna viene inoltrata al proprio portatile.

Terminare la telefonata interna, quando l'utente interno **non** risponde oppure l'interno è occupato:

- **Fine** ... si ritorna alla chiamata esterna

Effettuare una conversazione alternata / avviare una conferenza

Condurre una chiamata. Un'ulteriore telefonata rimane in attesa. Entrambe le conversazioni sono visualizzate sul display.

- Conversazione alternata: ► con  passare da un utente all'altro.
- Avviare una conferenza a tre: ► **Confer.**
- Terminare una conferenza: ► **Fine Conf** ... si viene di nuovo connessi con la telefonata esterna ► con  passare da un'utente all'altro

Gli altri partecipanti alla conferenza terminano la conversazione con il tasto di fine chiamata .

Rispondere o rifiutare gli avvisi di chiamata

Un tono di avviso vi segnalerà una chiamata in arrivo mentre siete già impegnati in una conversazione esterna. Se viene trasmesso il numero del chiamante, viene visualizzato il suo numero/il suo nome sul display.

- Rifiutare la chiamata: ► **Rifiuta**
il tono dell'avviso di chiamata viene disattivato. La chiamata continua a essere segnalata sugli altri portatili registrati.
- Rispondere alla chiamata: ► **Rispondi** . . . è possibile parlare con il nuovo utente. La telefonata precedente rimane in attesa.

Avviso di chiamata interno durante una conversazione esterna

Se ci sono più portatili collegati alla stessa base, ed un interno prova a chiamare un altro interno mentre è impegnato in una conversazione interna/esterna, questa chiamata viene visualizzata sul display (**Avviso di chiamata**).

- Terminare la notifica: ► premere un tasto qualsiasi
- Accettare la chiamata interna: ► terminare la chiamata in corso
la chiamata interna viene segnalata come sempre. È possibile rispondere.

Inclusione di un utente interno in una chiamata esterna

È in corso una conversazione esterna. Un utente interno (se più portatili sono collegati alla stessa base) può partecipare alla conversazione in corso (conferenza).



La funzione **Inclusione Interna** è attiva.

Attivare/disattivare l'inclusione interna

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Telefonia** ► OK ►  **Inclusione Interna** ► **Modifica** ( = attivata)

Inclusione interna

la linea è occupata da una conversazione esterna. Sul display appare una notifica corrispondente. È possibile effettuare l'inclusione nella conversazione esterna esistente.

- Premere **a lungo**  . . . tutti gli utenti sentono un tono di avviso.

Terminare l'inclusione

- Premere  . . . tutti gli utenti sentono un tono di avviso

Durante una conversazione

Viva voce

Durante una conversazione e durante l'instaurazione di una connessione, attivare/disattivare il viva voce.

► premere il tasto viva voce 

Volume della conversazione

Si applica alla modalità, viva voce o normale (o con auricolari, se il portatile è fornito di un attacco per auricolari) attuale:

►  premere ► ... con  impostare il volume ► **Salva**

Funzione amplificatore: ► Premere il tasto di controllo  ripetutamente, finché non si è raggiunto il livello massimo.



L'impostazione verrà salvata automaticamente dopo 3 secondi, anche se **Salva** non viene premuto. La funzione amplificatore è valida solo per la durata della conversazione.

Disattivare il microfono / Funzione „Mute“

Se si disattiva il microfono, l'interlocutore non può più sentirvi.

Attivare/disattivare il microfono durante una conversazione: ► premere  ► ... sul display appare **Microfono spento**

Funzioni specifiche dell'operatore (servizi di rete)

I servizi di rete dipendono dalla rete (rete telefonica analogica oppure telefonia IP) e dal provider di rete (Service-Provider) ed eventualmente devono essere richiesti.

Per maggiori informazioni sui servizi di rete che il proprio operatore (Provider) è in grado di offrire, rivolgersi ai suoi Punti vendita o consultare il suo sito internet.

In caso di problemi, rivolgersi al proprio operatore di rete.



Con la richiesta di servizi di rete possono esserci dei **costi aggiuntivi**. Informarsi presso l'operatore di rete.

Si può distinguere tra due gruppi di servizi di rete:

- servizi di rete che vengono attivati in stand-by per la telefonata successiva o per tutte le telefonate successive (per es. "chiamata anonima"). Questi vengono attivati/disattivati tramite il menu  **Servizi di rete**;
- servizi di rete che vengono attivati durante una telefonata esterna (per es. "inoltro interno", "conversazione alternata", "conferenza"). Queste vengono messe a disposizione tramite un tasto funzione come opzioni durante una chiamata esterna (per es. **Attesa**, **Conferenza**).



Per accendere/spegnere oppure attivare/disattivare di funzioni particolari, viene inviato un codice nella rete telefonica.

► Dopo un tono di conferma dalla rete telefonica, premere il tasto .

Non è possibile modificare i codici dei servizi di rete.

Trasmissione del numero di telefono

In fase di chiamata viene trasmesso il numero di telefono del chiamante (CLI = Calling Line Identification) e può essere visualizzato sul display dell'utente chiamato (CLIP = CLI Presentation).

Se la trasmissione del numero è soppressa, il numero non viene trasmesso all'utente chiamato. La chiamata sarà anonima (CLIR = CLI Restriction).

Visualizzazione del numero per telefonate in ingresso

Con la trasmissione del numero di telefono

Il numero del chiamante viene visualizzato sul display. Se il numero del chiamante è memorizzato nella rubrica, viene visualizzato il nome.

Mancata trasmissione del numero di telefono

Invece del nome e del numero viene visualizzato quanto segue:

- **Esterno**: il numero non viene trasmesso.
- **Sconosciuto**: Il chiamante sopprime la trasmissione del numero di telefono.
- **Sconosciuto**: il chiamante non ha richiesto la trasmissione del numero di telefono al proprio operatore di rete.

Trasmissione del numero di telefono per chiamate in uscita

Attivare/disattivare la trasmissione del numero di telefono per tutte le chiamate

L'impostazione vale per tutti i portatili registrati.

- ► ... con selezionare Servizi di rete ► OK ► Tutte anonime ► Modifica (= attivato)

Disattivare la trasmissione del numero di telefono per la prossima telefonata

- ► ... con selezionare Servizi di rete ► OK ► Prossima anonima ► OK ► ... con inserire il numero ► **Seleziona** ... la chiamata viene effettuata senza la trasmissione del numero di telefono

CNIP (Calling Name Identification Presentation)

Oltre al numero viene visualizzato il nome registrato ed eventualmente altre informazioni del chiamante. Se il numero è salvato in rubrica, al posto del numero viene visualizzato il nome della voce in rubrica.

Avviso di chiamata per una telefonata esterna

Durante una chiamata esterna, un tono di avviso segnala la presenza di un'ulteriore chiamata esterna. Quando il numero di telefono viene trasmesso, viene visualizzato il numero o il nome del chiamante.

Rifiutare la chiamata esterna segnalata:

- **Opzioni** ► **Rifiuta Avviso Ch.** ► OK ... l'utente esterno sente il tono di occupato.

Ricevere la chiamata esterna segnalata:

- **Rispondi**

Dopo aver accettato la chiamata segnalata, è possibile passare da una conversazione all'altra ("**Conversazione alternata**")

→ pag. 25) o parlare con entrambi gli interlocutori contemporaneamente ("**Conferenza**") → pag. 26).

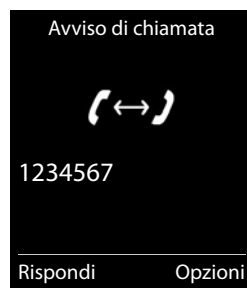
Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

- ► ... con selezionare Servizi di rete ► OK ► Avviso di chiamata ► OK ... poi

Abilitare/disabilitare: ► **Abilita:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Attivare: ► **Invia**

L'avviso di chiamata viene abilitato/disabilitato per tutti i portatili registrati.



Prenotazione

Richiamare una chiamata persa

Richiamare il numero dell'ultima chiamata persa, anche se questo non viene visualizzato.

►  ► ... con  selezionare  **Servizi di rete** ► OK ►  **Ultima chiamata** ► OK



Il servizio ultima chiamata può comportare **costi aggiuntivi**. Si prega di informarsi presso il proprio operatore di rete.

Trasferimento di chiamata

Con il trasferimento di chiamata, le chiamate vengono inoltrate su un'altra linea.

►  ► ... con  selezionare  **Servizi di rete** ► OK ►  **Trasf. di chiamata** ► OK ► ... poi

Abilitare/disabilitare: ► **Abilita:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Inserire il numero per il trasferimento di chiamata:

►  **Numero di telefono** ► ... con  inserire il numero

Impostare il momento per il trasferimento di chiamata:

►  **Trasferimento** ► ... con  impostare il momento per il trasferimento di chiamata
Immediato: le chiamate vengono trasferite immediatamente.

Attivare: ► **Invia**

viene instaurata una connessione nella rete telefonica ... segue una conferma dalla rete telefonica ► premere il tasto di fine chiamata 



Il trasferimento di chiamata può comportare **costi aggiuntivi**. Si prega di informarsi presso il proprio operatore di rete.

Conversazione con tre interlocutori

Consultazione

Durante una conversazione interna chiamare un secondo utente esterno. La prima chiamata rimane in attesa.

- **Attesa** ► ... con  inserire il numero del secondo utente ... la conversazione attuale rimane in attesa, il secondo utente viene chiamato.

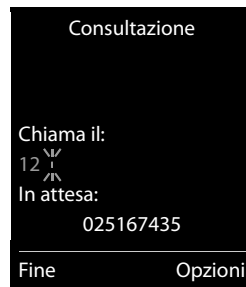
L'utente chiamato non risponde: ► **Fine**

Terminare la consultazione

- **Opzioni** ►  **Chiudi la chiamata** ► **OK** ... la connessione verso il primo interlocutore viene instaurata.

oppure

- premere il tasto di fine chiamata  ... viene richiamato il primo interlocutore.



Conversazione alternata

Conversare alternativamente con un interlocutore e con l'altro. L'altra conversazione viene di volta in volta messa in attesa.

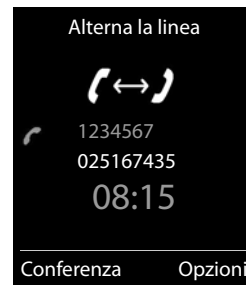
- Durante una conversazione esterna, chiamare un secondo utente (consultazione) oppure accettare un avviso di chiamata ... nel display si visualizza il numero/nome dei due interlocutori, l'interlocutore attuale è evidenziato con .
- Con il tasto di navigazione  passare da un utente all'altro.

Terminare la chiamata attiva momentaneamente

- **Opzioni** ►  **Chiudi la chiamata** ► **OK** ... la connessione con l'altro interlocutore viene riattivata

oppure

- premere il tasto di fine chiamata  ... viene avviata la richiamata dell'altro interlocutore



Conferenza

Parlare contemporaneamente con due interlocutori.

- ▶ Durante una conversazione esterna, chiamare un secondo utente (consultazione) oppure accettare un avviso di chiamata ... poi

Avviare una conferenza:

- ▶ **Confer.** ... tutti gli interlocutori possono sentirsi e conversare

Tornare alla conversazione alternata:

- ▶ **Fine Conf** ... si è di nuovo collegati con l'utente, con il quale è stata avviata la conferenza.

Terminare la conversazione con entrambi gli utenti:

- ▶ premere il tasto di fine chiamata 

Ogni interlocutore può terminare la sua partecipazione alla conferenza, premendo il tasto di fine chiamata  o riagganciando il ricevitore.

Abilitare/disabilitare la segreteria di rete

La segreteria telefonica dell'operatore di rete può essere abilitata o disabilitata.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Servizi di rete** ▶ OK ▶  **Segr. telef. di rete** ... poi

Abilitare/disabilitare la funzione:

- ▶ **Abilita** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Attivare:

- ▶ **Invia** ... sul display apparirà **Notifica via SMS attivata**

Rubrica telefonica

I numeri memorizzati in rubrica sono inseriti solo sul portatile dove sono stati registrati. Le voci possono essere comunque inviate ad altri portatili.

Aprire la rubrica telefonica

- In stand-by  premere **brevemente**

Voci della rubrica

Numero di voci:	fino a 200
Informazioni:	Nome e cognome, fino a tre numeri di telefono, anniversario con segnalazione, suoneria VIP con simbolo VIP
Lunghezza delle voci:	numeri: max. 32 cifre nome e cognome: max. 16 caratteri

Creare una voce

-  ►  <Nuovo contatto> ► OK
- Nome:
 - ... con  passare da un campo di riempimento all'altro **Nome/Cognome** ► con  inserire nomi e/o cognomi
- Numeri:
 -  **Tel.1 - Tipo** ► ... con  selezionare il tipo di numero (**Priv.**, **Uff.** o **Cell.**) ►  ► ... con  digitare il numero
- Inserire altri numeri: ► con  passare da un campo di riempimento all'altro **Tel.1 - Tipo/Tel.2 - Tipo/Tel.3 - Tipo**
- Ricorrenza:**
 - ... con  abilitare/disabilitare **Ricorrenza** ► ... con  inserire data e ora ► ... con  selezionare il tipo di segnale (**Solo visivo** oppure con suoneria)
- Melodia (VIP) :**
 - ... con  selezionare la suoneria, con la quale sarà segnalata la chiamata dell'utente ... se è stata assegnata una **Melodia (VIP)** , alla voce in rubrica viene aggiunto il simbolo **VIP**.

Esempio

Nuovo contatto

Nome:

Robert|

Cognome:

Abc

< C Salva

salvare la voce: ► **Salva**



Una voce è considerata valida, se contiene almeno un numero di telefono.

Cercare/selezionare una voce in rubrica

► ► ... con selezionare il nome desiderato

oppure

► ► ... con inserire le prime lettere (max. 8 lettere) ... viene visualizzata la prima voce in ordine alfabetico ► ... con eventualmente scorrere fino alla voce desiderata.

Scorrere velocemente la rubrica: ► ► premere a lungo

Visualizzare/modificare una voce

► ► ... con selezionare la voce desiderata ► **Visualiz.** ► ... con selezionare il campo da modificare ► **Modifica**

oppure

► ► ... con selezionare la voce desiderata ► **Opzioni** ► **Modifica la voce** ► OK

Cancellare una voce

Cancellare **una** voce: ► ► ... con selezionare la voce desiderata ► **Opzioni** ► **Cancella la voce** ► OK

Cancellare **tutte** le voci: ► ► **Opzioni** ► **Canc. tutta la lista** ► OK ► Sì

Impostare l'ordine delle voci in rubrica

le voci in rubrica possono essere ordinate per nome o per cognome.

► ► **Opzioni** ► **Elenca per cognome / Elenca per nome**

Se una voce non contiene un nome, viene importato il numero di telefono standard nel campo del cognome. Questi contatti vengono elencati in cima alla lista, indipendentemente dal tipo di ordine.

L'ordine nella lista è il seguente:

spazi vuoti | cifre (0-9) | lettere (in ordine alfabetico) | caratteri rimanenti.

Visualizzare il numero di voci vuote

► ► **Opzioni** ► **Memoria disponibile** ► OK

Copiare un numero nella rubrica

Copiare un numero nella rubrica:

- da una lista, per es. dalle liste chiamate o dalla lista dei numeri chiamati durante la composizione di un numero

Il numero viene visualizzato o è evidenziato.

► Premere il tasto funzione oppure **Opzioni** ► **Salva Nr. in rubrica** ► OK ... opzioni possibili:

Creare nuova voce:

► **<Nuovo contatto>** ► OK ► ... con selezionare il tipo di numero ► OK ► completare la voce ► **Salva**

Aggiungere il numero in una voce esistente:

- ... con  selezionare la voce desiderata ► OK ► ... con  selezionare il tipo di numero ► OK ... il numero viene salvato oppure viene richiesta la sovrascrittura di un numero esistente ► ... eventualmente rispondere con **Sì/No** ► **Salva**

Trasferire voce/rubrica



Il portatile del mittente e del destinatario sono registrati sulla stessa base.

L'altro portatile e la base sono in grado di ricevere voci della rubrica telefonica. Eventualmente, consultare il Call Center o visitare il sito Gigaset per verificare la compatibilità della funzione.



Una telefonata esterna interrompe la trasmissione.

Sounds non vengono trasferiti. Viene trasmessa solo la data dell'anniversario.

Entrambi i portatili supportano il formato vCard:

- non è presente nessuna voce con questo nome: viene creata una nuova voce.
- è già presente una voce con questo nome: i nuovi numeri vengono aggiunti alla voce. Se la voce contiene un numero maggiore rispetto a quello stabilito dal ricevente, viene creata un'ulteriore voce con lo stesso nome.

Il portatile del destinatario non supporta il formato vCard:

per ogni numero viene creata e inviata una singola voce.

Il portatile del mittente non supporta il formato vCard:

sul portatile del ricevente viene creata una nuova voce, il numero trasmesso viene salvato nel campo **Telefono**. Se esiste già una voce con lo stesso numero, la voce trasmessa viene cancellata.

Trasferire singole voci

-  ► ... con  selezionare la voce desiderata ► **Opzioni** ►  **Trasferisci la voce** ► OK ►  **ad Interno** ► OK ► ... con  selezionare il portatile del destinatario ► OK ... la voce viene trasferita.

Una volta completato il trasferimento, trasferire un'altra voce: ► premere **Sì** oppure **No**.

Trasferire l'intera rubrica

-  ► **Opzioni** ►  **Trasferisci tutto** ► OK ►  **ad Interno** ► OK ► ... con  selezionare il portatile del destinatario ► OK ... tutte le voci vengono trasferite in modo consecutivo.

Liste messaggi

Notifiche delle chiamate perse, messaggi della segreteria di rete appuntamenti scaduti sono memorizzati nelle liste messaggi.

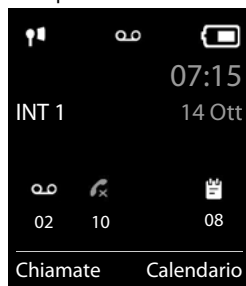
Non appena arriva un nuovo messaggio, suona un tono di avviso. Inoltre il tasto messaggi  lampeggia (se attivato → pag. 31).

I simboli per il tipo di messaggio e il numero di nuovi messaggi vengono visualizzati sul display in stand-by.

Sono disponibili notifiche per i seguenti tipi di messaggio:

-  sulla segreteria di rete
-  nella lista delle chiamate perse
-  nella lista degli appuntamenti scaduti

Esempio



Le liste vengono visualizzate solo se contengono messaggi.

Visualizzare i messaggi:

- premere il tasto messaggi  ... vengono visualizzate le liste messaggi che contengono messaggi, **Mailbox:** viene sempre visualizzata.

Il numero dei messaggi è tra parentesi.

In verde: nuovi messaggi.

In bianco: vecchi messaggi.

- ... con  selezionare la lista ► **OK** ... vengono elencate le chiamate/i messaggi

Segreteria di rete: viene selezionato il numero della segreteria di rete.

Esempio

Messaggi/Chiamate	
Eventi scaduti:	(1)
Chiamate perse	(3)
Mailbox:	(0)
Indietro OK	

Attivare/disattivare il lampeggio del tasto messaggi

La ricezione di nuovi messaggi viene segnalata sul portatile attraverso il lampeggio del tasto messaggi. Questo tipo di segnalazione può essere attivato o disattivato per ogni tipo di messaggio.

In stand-by:

- ► premere i tasti ... sul display si visualizza la cifra 9 ► ... con selezionare il messaggio:

Messaggi sulla segreteria di rete

►

Chiamate perse

►

... viene visualizzata la cifra 9 seguita dall'inserimento (per es. 975), nel campo di inserimento lampeggia l'impostazione attuale per il tipo di messaggio selezionato (per es. 0) ► ... con impostare il comportamento con nuovi messaggi:

Il tasto messaggi lampeggia

►

Il tasto messaggi non lampeggia

►

- ... confermare l'impostazione selezionata con OK

oppure

- tornare in stand-by senza effettuare modifiche: ► **Indietro**



Se il tasto messaggi lampeggia, non sarà possibile modificare le impostazioni. Si devono prima cancellare le liste chiamate.

Liste chiamate

Il telefono memorizza diversi tipi di chiamata (persa, ricevuta e in uscita) all'interno di liste.

Voce della lista

Le seguenti informazioni sono visualizzate nelle voci delle liste:

- Il tipo di lista (nella riga di testa)
- Simboli per il tipo di voce:
 - Chiamate perse,**
 - Chiamate ricevute,**
 - Chiamate fatte**
- Numero del chiamante. Se il numero è salvato in rubrica, invece del numero si visualizza il nome e il tipo di numero (**Telefono,** **Telefono Ufficio,** **Cellulare**). Per le chiamate perse inoltre si visualizza tra parentesi quadre il numero delle chiamate ricevute da quel numero.
- data e ora della chiamata (se impostata)

Esempio

Tutte le chiamate	
Frank	
Oggi, 15:40	[3]
089563795	
13.05.17, 18:32	
Susan Black	
12.05.17, 13:12	
Visualiz.	Opzioni

Aprire lista chiamate

Tramite il tasto funzione:

▶ **Chiamate** ▶ ... con  selezionare la lista ▶ **OK**

Tramite il menu: ▶  ▶ ... con  selezionare **Liste chiamate** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare lista ▶ **OK**

Tramite il tasto messaggi (chiamate perse):

▶ premere il tasto messaggi  ▶  **Chiamate perse** ▶ **OK**

Richiamare un numero dalla lista chiamate

▶  ▶ ... con  selezionare **Liste chiamate** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare lista ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare voce ▶ premere il tasto di impegno linea 

Altre opzioni

▶  ▶ ... con  selezionare **Liste chiamate** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare lista ▶ **OK**
... opzioni possibili:

Visualizzare voce: ▶ ... con  selezionare voce ▶ **Visualiz.**

Salvare il numero in rubrica:

▶ ... con  selezionare voce ▶ **Opzioni** ▶  **Salva Nr. in rubrica**

Cancellare voce: ▶ ... con  selezionare voce ▶ **Opzioni** ▶  **Cancella la voce** ▶ **OK**

Cancellare lista: ▶ **Opzioni** ▶  **Cancella tutto** ▶ **OK** ▶ **Sì**

Ulteriori impostazioni

Chiamata d'emergenza

Si possono indicare fino a quattro numeri d'emergenza. Se la funzione SOS è attiva, effettuare la chiamata d'emergenza nella modalità stand-by del ricevitore con il tasto del display destro **SOS**.

Chiamata d'emergenza Il tasto del display **SOS** appare in rosso su attivata: sfondo bianco.

Chiamata d'emergenza Un punto interrogativo appare su sfondo non attiva: rosso accanto al tasto del display **SOS**.

SOS attivo

Chiamate SOS

SOS non attivo

Chiamate ? SOS

Procedura



La funzione SOS viene trasmessa (→ pag. 34).

► Premere il tasto del display **SOS**

Dall'altoparlante si sentirà il seguente messaggio:

„La chiamata d'emergenza viene trasmessa“ L'utente chiamato viene indicato sul display.

Il destinatario della chiamata d'emergenza ascolta il testo della chiamata d'emergenza:

„Questa è una chiamata d'emergenza. Premere il tasto 5 per accettare la chiamata d'emergenza.“

L'utente chiamato preme il tasto 5: Potete parlare al telefono.

Se il destinatario della chiamata non accetta la chiamata:

La funzione SOS seleziona automaticamente dopo 60 secondi il numero d'emergenza successivo (se sono stati salvati diversi numeri).

In tali casi la funzione SOS passa inoltre automaticamente dopo 60 secondi al numero d'emergenza successivo:

- Se la segreteria telefonica del numero d'emergenza selezionato è attiva,
- il numero d'emergenza è occupato,
- o se il telefono del destinatario della chiamata non è impostato su “selezione a toni”.

Tale procedura verrà ripetuta al massimo 5 volte. Se nessuna delle chiamate viene accettata, la funzione SOS verrà terminata con un tono di errore.



Il telefono del destinatario della chiamata deve essere impostato sulla selezione a toni, altrimenti la conferma della chiamata d'emergenza non verrà riconosciuta con il tasto 5.

Interrompere la chiamata d'emergenza

Se ha effettuato una chiamata d'emergenza involontariamente, essa può essere interrotta.

► Premere il tasto di riaggancio brevemente

Effettuare una chiamata d'emergenza

Per utilizzare la funzione, deve

- salvare i numeri d'emergenza e
- attivare la funzione SOS.



La polizia, i servizi di soccorso e i vigili del fuoco non possono essere utilizzati per la chiamata d'emergenza.

Salvare i numeri d'emergenza

- ▶ Premere il tasto del display **SOS** ... l'avviso verrà **Nessun Num. SOS disponibile** indicato. In breve tempo si aprirà il display per immettere il numero d'emergenza 1.

oppure

- ▶ ▶ ... con selezionare **SOS** **SOS Chiam. Emerg.** ▶ **OK** ▶ con selezionare il numero d'emergenza (**SOS 1-SOS 4**) ▶ **Modifica**
- ▶ ... inserire con i nomi e/o i cognomi e il numero per la chiamata d'emergenza ▶ cambiare con tra i campi di riempimento ▶ **Salva** ... la chiamata d'emergenza è automaticamente attiva ▶ è possibile inserire altri numeri d'emergenza



Se il telefono è collegato a un sistema telefonico, deve digitare il prefisso (numeri di identificazione nazionali) come prime cifre di digitazione (→ Istruzioni per l'uso del suo sistema telefonico).

Per essere certi che la funzione SOS sia correttamente attivata, eseguire un test di funzionamento.

Attivare/disattivare la chiamata d'emergenza

- ▶ ▶ ... con selezionare **SOS** **SOS Chiam. Emerg.** ▶ **OK** ▶ **Attiva: Modifica** (= attivo)

Attivazione con il tasto del display SOS



La funzione è disattivata. Almeno un numero d'emergenza è inserito.

- ▶ Premere il tasto del display **SOS** ▶ **Attiva: Modifica** (= attivo)

Modificare/eliminare il numero d'emergenza

- ▶ ▶ ... con selezionare **SOS** **SOS Chiam. Emerg.** ▶ **OK** ▶ con selezionare il numero d'emergenza (**SOS 1-SOS 4**) ▶ **Modifica**
- ▶ ... con eliminare la voce ▶ e digitare il nuovo numero ▶ **Salva**



Se non è più disponibile alcun numero, la chiamata d'emergenza viene automaticamente disattivata.

Calendario

È possibile memorizzare fino a **30 appuntamenti**.

Nel calendario il giorno attuale è evidenziato in bianco, nel giorno con appuntamenti le cifre sono a colori. Selezionando un giorno, questo viene cerchiato con un colore.

Settembre 2017						
Lu	Ma	Me	Gi	Ve	Sa	Do
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
Indietro						OK

Salvare un appuntamento nel calendario



Data e ora sono impostate.

▶  ▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶  **Calendario** ▶ OK ▶ ... con  selezionare il giorno desiderato ▶ OK ... poi

Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Inserire data: ▶  **Data** ... il giorno selezionato è preimpostato ▶ ... con  inserire nuova data

Inserire ora: ▶  **Orario** ▶ ... con  inserire ora e minuti dell'appuntamento

Impostare titolo: ▶  **Promemoria** ▶ ... con  inserire una descrizione per l'appuntamento (per es. cena, meeting)

Impostare la segnalazione acustica:

▶  **Tipo di allarme** ▶ ... con  selezionare la melodia per la segnalazione oppure disattivare la segnalazione acustica

Salvare appuntamento:

▶ **Salva**

 Se è già stato inserito un appuntamento: ▶  **<Nuovo contatto>** ▶ OK ▶ ... poi inserire i dati per l'appuntamento.

Segnalazione di appuntamenti/anniversari

Gli anniversari vengono copiati dalla rubrica e visualizzati come appuntamenti. Un appuntamento/anniversario viene visualizzato in stand-by e segnalato per 60 sec. con la melodia selezionata.

- Interrompere e terminare l'avviso dell'evento: ▶ premere il tasto funzione **Spegni**

 Durante una conversazione, l'avviso dell'evento viene segnalato **una volta** con un tono di avviso.

Visualizzazione di appuntamenti/anniversari scaduti (a cui non si ha risposto)

I seguenti appuntamenti e anniversari vengono salvati nella lista **Eventi scaduti**:

- l'appuntamento/anniversario a cui non si ha risposto. L'appuntamento/anniversario che è stato segnalato durante una telefonata;
- gli appuntamenti/anniversari che sono stati segnalati mentre il telefono era spento.

Vengono salvate le ultime 10 voci. Sul display si visualizza il simbolo  e il numero di nuove voci. La voce più recente compare in cima alla lista.

Aprire la lista

- ▶ Premere il tasto messaggi  ▶  **Eventi scaduti** ▶ OK ▶ ... con  eventualmente scorrere nella lista

oppure

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶  **Eventi scaduti** ▶ OK

Ogni voce viene visualizzata con numero o nome e con data e ora. La voce più recente compare in cima alla lista.

- Cancellare appuntamento/anniversario: ▶ **Cancella**

Visualizzare/modificare/cancellare appuntamenti salvati

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Altre funzioni** ▶ OK ▶  **Calendario** ▶ OK ▶ ... con  selezionare il giorno ▶ OK ... viene visualizzata la lista di appuntamenti ▶ ... con  selezionare l'appuntamento desiderato ... opzioni possibili:

Visualizzare i dettagli dell'appuntamento:

- ▶ **Visualiz.** ... vengono visualizzate le importazioni dell'appuntamento

Modificare l'appuntamento:

- ▶ **Visualiz.** ▶ **Modifica**
oppure ▶ **Opzioni** ▶  **Modifica la voce** ▶ OK

Attivare/disattivare l'appuntamento:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Attiva/Disattiva** ▶ OK

Cancellare l'appuntamento:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Cancella la voce** ▶ OK

Cancellare tutti gli appuntamenti del giorno:

- ▶ **Opzioni** ▶  **Canc. appuntamenti** ▶ OK ▶ Sì

Sveglia



Data e Ora sono impostate.

Attivare/disattivare e impostare la sveglia

- ▶ ▶ ... con selezionare **Sveglia** ▶ OK ... poi
 - Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**
 - Impostare sveglia: ▶ **Orario** ▶ ... con inserire ora e minuti
 - Impostare giorno: ▶ **Periodicità** ▶ ... con scegliere tra **Lunedì - Venerdì e Giornaliera**
 - Impostare volume: ▶ **Volume** ▶ ... con impostare il volume in 5 livelli oppure **Crescendo** (volume in aumento)
 - Impostare melodia: ▶ **Melodia** ▶ ... con selezionare la melodia della sveglia
 - Salvare impostazioni: ▶ **Salva**

Quando la sveglia è attivata, sul display in stand-by viene visualizzato il simbolo e l'orario della sveglia.

Sveglia

La sveglia viene visualizzata sul display e segnalata con la melodia selezionata. La sveglia suona per 60 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, viene ripetuta dopo 5 minuti. Dopo la seconda ripetizione, la sveglia viene disattivata per 24 ore.



Durante una conversazione, la sveglia viene segnalata solo con un breve tono.

Disattivare la sveglia/ripetere dopo una pausa (snooze)

Disattivare la sveglia: ▶ **Spegni**

Ripetere la sveglia (snooze): ▶ premere **Snooze** o un tasto qualsiasi ... la sveglia viene disattivata e ripetuta dopo 5 minuti.

Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente

Con la funzione sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente attivata, il numero di destinazione memorizzato (interno o esterno) viene chiamato, qualora nell'ambiente in cui è posizionato il portatile viene superato il livello di rumore impostato. La chiamata di allarme verso un numero esterno si interrompe dopo circa 90 secondi.

Con la funzione **Com. bidirezionale** è possibile rispondere alla chiamata di allarme e parlare per "tranquillizzare" il bambino. Tramite questa funzione, si attiva/disattiva l'altoparlante del portatile che si trova vicino al bambino.

Le chiamate in arrivo sul portatile in modalità sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente, vengono segnalate solo sul display (**no suoneria**). L'illuminazione del display viene ridotta del 50%. I toni di avviso sono disattivati. Tutti i tasti sono bloccati ad eccezione dei tasti funzione e la parte centrale del tasto di navigazione.

Rispondendo a una chiamata in arrivo, la modalità sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente viene interrotta per la durata della telefonata, la funzione **resta** attiva. La modalità sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente non può essere disattivata spegnendo e riaccendendo il portatile.



La distanza tra il portatile e il bambino dovrebbe essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere posizionato verso il bambino.

La funzione attivata diminuisce l'autonomia del portatile. Si consiglia per questo di posizionare il portatile nel supporto di ricarica.

Il sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente è attivo solo 20 sec. dopo essere stato acceso.

Sul numero di destinazione deve essere disattivata la segreteria telefonica.

Dopo l'attivazione:

- ▶ verificare la sensibilità.
- ▶ verificare la connessione se la chiamata viene inoltrata verso un numero esterno.

Attivare e impostare la funzione Monitor Ambiente

- ▶ ▶ ... con selezionare **Altre funzioni** ▶ OK ▶
 Monit. Ambiente ▶ OK ... poi

accendere/spegnere:

- ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**

Impostare destinazione:

- ▶ **Chiama numero** ▶ ... con selezionare **Esterno** oppure **Interno**

Esterno: ▶ **Numero** ▶ ... con inserire il numero oppure selezionare un numero dalla rubrica: ▶

Interno: ▶ **Portatile** ▶ **Modifica** ▶ ... con selezionare portatile ▶ OK

Attivare/disattivare la modalità bidirezionale:

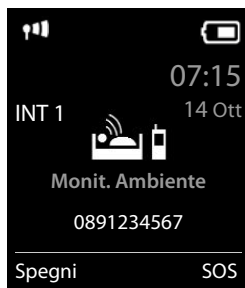
- ▶ **Com. bidirezionale** ▶ ... con selezionare **On** oppure **Off**

Impostare la sensibilità del microfono:

- ▶ **Livello sensibilità** ▶ ... con selezionare **Alto** oppure **Basso**

Salvare l'impostazione: ▶ **Salva**

Monit. Ambiente attivato



Con Monitor Ambiente sul display in stand-by viene visualizzato il numero di telefono di destinazione.

Disattivare il sorveglianza bimbo/terminare la chiamata di allarme per il Monitoraggio ambiente

Disattivare il sorveglianza bimbo: ▶ in modalità stand-by premere il tasto **Spegni**

Terminare la chiamata di allarme: ▶ durante l'allarme premere il tasto di fine chiamata

Terminare la chiamata di allarme dall'esterno per il Monitoraggio ambiente



La chiamata di allarme è inoltrata verso un numero esterno.

Il telefono di destinazione supporta la selezione a toni.

- Rispondere alla chiamata di allarme ► premere i tasti .

Il sorveglianza bimbo è disattivato e il portatile si trova in stand-by. Le impostazioni sul portatile in modalità sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente (per es. no suoneria), rimangono attive finché viene premuto il tasto funzione **Spegni**.

Riattivare la funzione Monitor Ambiente con lo stesso numero: ► ... riattivare **Attiva**
(→ pag. 38) ► **Salva**

ECO DECT

Nei parametri iniziali l'apparecchio è impostato sulla portata massima. Viene così assicurata una gestione radio ottimale tra il portatile e la base. In stand-by il portatile non trasmette onde radio, è privo di radiazioni. Solo la base garantisce il contatto con il portatile tramite bassi segnali radio. Durante la conversazione i segnali radio si adattano automaticamente alla distanza tra la base e il portatile. Minore è la distanza, minori sono le onde radio.

Per ridurre ulteriormente il segnale radio:

Ridurre le radiazioni fino all' 80 %

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **ECO DECT** ► OK ► Max
copertura ► **Modifica** (= disattivato)



Con questa impostazione si riduce anche la portata.

Non può essere usato un repeater per aumentare la portata.

Disattivare le radiazioni in stand-by

►  ► ... con  selezionare **Impostazioni** ► OK ►  ECO DECT ► OK ►  Zero radiazioni ► **Modifica** ( = attivato)



Per trarre vantaggio dall'utilizzo della modalità **Zero radiazioni**, è necessario che tutti i portatili supportino questa funzione.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** e viene registrato un portatile sulla base, che non supporta questa funzione, la funzione **Zero radiazioni** viene disattivata automaticamente. Appena questo portatile viene eliminato dalla base, la funzione **Zero radiazioni** viene riattivata automaticamente.

La connessione radio viene instaurata solo con chiamate in entrata e in uscita. L'instaurazione della connessione viene ritardata di circa 2 secondi.

Affinché un portatile possa instaurare una connessione velocemente, deve spesso "interrogare" la base, cioè analizzare l'ambiente. Ciò aumenta il consumo di energia e riduce il tempo di stand-by.

Se è attivata la funzione **Zero radiazioni** non si ha nessuna visualizzazione della portata/nessun allarme di portata sul portatile. Verificare se il portatile è nella portata della base simulando una chiamata esterna.

► Premere **a lungo** il tasto di impegno linea  ... si sente il tono di libero.

Per ulteriori informazioni visitare il sito www.gigaset.com.

Protezione da chiamate indesiderate (Filtro chiamate)

Controllo orario per chiamate esterne



Data e ora sono impostate.

Impostare il periodo nel quale il portatile non deve squillare quando riceve chiamate esterne, per es. di notte.

►  ► ... con  selezionare **Impostazioni Audio** ► OK ►  Suonerie (Portatile) ► OK ►  Controllo orario ► OK ► ... poi

Attivare/disattivare:

► con  selezionare **On** oppure **Off**

Inserire periodo di tempo:

► con  scegliere tra **Non squillare dalle** e **alle** ► ... con  inserire inizio e fine del periodo di tempo con 4 cifre

Salvare:

► **Salva**

Esempio

Controllo orario

Chiamate esterne:

On

Non squillare dalle:

22:00

alle:

07:00

Indietro Salva



Il controllo orario ha effetto solo sul portatile sul quale è stato impostato.

Per i contatti ai quali nella rubrica è stata assegnata una melodia VIP, il telefono squilla anche nel periodo di controllo orario.

Protezione dalle chiamate indesiderate (Filtro chiamate)

Per le chiamate in entrata, per le quali è soppressa la trasmissione del numero (chiamate anonime), il telefono non squilla. Questa impostazione può essere effettuata sia per un solo portatile, che per tutti i portatili registrati.

Per un portatile

► ► ... con selezionare Impostazioni Audio ► OK ► Suonerie (Portatile) ► OK ► SilenSeCh.Anonim ► Modifica (= attivato) ... la chiamata viene segnalata solo sul display.

Per tutti i portatili

Salvare l'impostazione: ► Salva

► ► ... con selezionare Impostazioni ► OK ► Telefonia ► OK ► ChiamateAnonime ► Modifica (= attivato) ► ... con selezionare Mod.di protezione:

Ness.protez. Le chiamate anonime vengono segnalate come le chiamate con trasmissione del numero.

Silenzioso Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.

Blocco chiam Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato.

Lista dei numeri bloccati (black list)

Attivando la lista dei numeri che si vogliono bloccare (al massimo 15 numeri), le chiamate da parte dei numeri inseriti in questa lista non vengono segnalate o vengono segnalate solo sul display. L'impostazione ha effetto su tutti i portatili registrati.

Visualizzare/modificare la lista dei numeri bloccati

► ► ... con selezionare Impostazioni ► OK ► Telefonia ► OK ► Black List ► Modifica ► Numeri bloccati ► OK ... viene visualizzata la lista dei numeri bloccati ... opzioni possibili:

Creare voce: ► Nuovo ► ... con inserire il numero ► Salva

Cancellare voce: ► ... con selezionare la voce ► Cancella ... la voce viene cancellata

Copiare un numero dalle liste chiamate nella lista dei numeri bloccati

► ► ... con selezionare Liste chiamate ► OK ► ... con selezionare Chiamate ricevute/Chiamate perse ► OK ► ... con selezionare la voce ► Opzioni ► Copia nella blacklist ► OK

Impostare modalità di protezione

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► OK ►  **Telefonia** ► OK ►  **Black List** ► **Modifica** ►  **Mod.di protezione** ► OK ► ... con  selezionare la modalità di protezione desiderata:

Ness.protez. Tutte le chiamate vengono segnalate, anche quelle provenienti da numeri inclusi nella lista di protezione.

Silenzioso Il telefono non suona, le chiamate vengono segnalate solo sul display.

Blocco chiam Il telefono non suona e le chiamate non vengono segnalate sul display. Il chiamante sente il tono di occupato..

Salvare l'impostazione: ► **Salva**

Segreteria di rete



La segreteria di rete è stata **richiesta** all'operatore di rete.

Inserire numero

- ► ... con selezionare **Segr. Telefonica** ► OK ► **Segr. telef. di rete** ► OK ...
con inserire/modificare il numero della segreteria di rete ► **Salva**



Se la segreteria telefonica di rete viene disattivata dal portatile (**Off**), questa operazione non interrompe il servizio presso l'operatore di rete, quindi si continuerà a pagare il canone previsto per quel servizio.

Eventualmente, qualora non si vuole più usufruire di quel servizio in modo definitivo, comunicarlo al proprio operatore telefonico.

Ascoltare i messaggi

- Premere a lungo il tasto 1

oppure

- premere a lungo il tasto messaggi ► **Segr. telef. di rete** ► OK

oppure

- ► ... con selezionare **Segr. Telefonica** ► OK ► **Ascolta i messaggi** ► OK

Ascoltare l'annuncio in viva voce: ► premere il tasto viva voce



Il codice da memorizzare nel tasto 1 per interrogare la segreteria di rete di Telecom Italia è: ***#64#**, tuttavia è opportuno farsi confermare il codice dall'operatore di rete con il quale è stato sottoscritto l'abbonamento.

Estensione del telefono

Più portatili

Su questa base possono essere registrati un massimo di sei portatili che squilleranno tutti contemporaneamente alla ricezione della chiamata dall'unica linea disponibile. Sarà però possibile trasferire la chiamata da un portatile all'altro in modo selettivo (chiamare solo il portatile desiderato) oppure chiamare tutti i portatili e passare la linea al primo che risponde.

Ad ogni portatile registrato viene assegnato un numero interno (1–6) e un nome interno (INT 1 – INT 6) che è possibile modificare.

Se sulla base sono già registrati 6 portatili e se ne vuole aggiungere un altro è necessario cancellarne uno.



A questa base Gigaset possono essere registrati portatili di altri modelli Gigaset, in questo caso non tutte le funzioni potrebbero essere attive. Verificare la compatibilità contattando il servizio Clienti.

Registrare il portatile

Un portatile può essere registrato al massimo su 4 basi.



La registrazione del portatile deve essere effettuata **sia** sulla base, **che** sul portatile. Entrambe le azioni devono essere eseguite entro **60 secondi**.

Sulla base

- premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base (circa 3 sec.)

Sul portatile

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Gestione portatili** ► OK ► **Registra il portatile** ► OK ► ... con selezionare base (se il portatile fosse già registrato su 4 basi) ► OK ... viene cercata una base disponibile ► ... inserire il PIN di sistema (parametri iniziali: 0000) ► OK

Se la registrazione ha avuto successo, il portatile va in modalità stand-by. Sul display si visualizza il numero interno del portatile, per es. **INT 1**. Altrimenti ripetere la procedura.



Se il numero massimo di portatili sono registrati sulla base (tutti i numeri interni sono occupati): il portatile con il numero interno più alto viene sostituito con quello nuovo. Se questo non ha esito positivo, perché per esempio l'interno è impegnato in una conversazione con questo portatile, viene visualizzato il messaggio **Non ci sono numeri interni liberi**. ► In questo caso bisogna disattivare un altro portatile non più necessario e ripetere la procedura di registrazione.

Registrare il portatile su più basi

Il portatile può essere registrato su un massimo di quattro basi. La base attiva è la base sulla quale il portatile è stato registrato per ultimo. Le altre basi restano salvate nella lista delle basi disponibili.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Gestione portatili** ▶ OK ▶ **Scegli la base** ▶ OK ... opzioni possibili:

Modificare la base attiva:

- ▶ ... con  selezionare base o **Base migliore** ▶ **Scegli** ( = selezionata)

Base migliore: il portatile seleziona la base con la ricezione migliore, appena perde il segnale della base attuale.

Modificare il nome di una base:

- ▶ ... con  selezionare la base ▶ **Scegli** ( = selezionata) ▶ **Nome** ▶ modificare il nome ▶ **Salva**

De-registrare un portatile

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Gestione portatili** ▶ OK ▶  **Cancella il portatile** ▶ OK ... il portatile utilizzato è selezionato ▶ ... con  eventualmente selezionare un altro portatile ▶ OK ... eventualmente inserire il PIN di sistema ▶ OK ▶ ... confermare la de-registrazione con **SI**

Se il portatile fosse ancora registrato su altre basi, si sposta sulla base con la ricezione migliore (**Base migliore**).

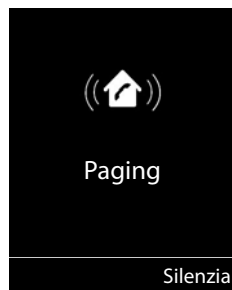
Cercare un portatile ("Paging")

- ▶ Premere **brevemente** il tasto registrazione/paging sulla base.

Tutti i portatili squillano contemporaneamente ("paging"), anche se le suonerie sono disattivate. **Eccezione:** portatili, sui quali è attiva la funzione sorveglianza bimbo. **Eccezione:** portatili, sui quali è attiva la funzione Monitor Ambiente.

Terminare ricerca

- ▶ Premere **brevemente** il tasto registrazione/paging sulla base oppure ▶ premere il tasto di impegno linea  sul portatile oppure ▶ premere il tasto funzione **Silenzia** sul portatile oppure ▶ nessuna azione. Dopo circa 30 secondi la chiamata di paging viene terminata.



Modificare nome e numero interno del portatile

In caso di registrazione di più portatili, a questi vengono assegnati automaticamente i nomi "INT 1", "INT 2" ecc. Ogni portatile riceve automaticamente il numero interno libero più basso. Il numero interno viene visualizzato sul display come nome del portatile, ad es. INT 2. È possibile modificare il nome e il numero dei portatili. Il nome può essere al massimo di 10 caratteri.

- ▶  ▶ ... si apre la lista dei portatili, il portatile personale è segnalato con < ▶ ... con  selezionare portatile ... opzioni possibili:
 - Modificare nome: ▶ **Opzioni** ▶  **Modifica il nome** ▶ OK ▶ ... con  cancellare il nome attuale ▶ ... con  inserire nuovo nome ▶ OK
 - Modificare numero: ▶ **Opzioni** ▶  **Assegna numero** ▶ OK ▶ ... con  selezionare numero ▶ **Salva**

Repeater

Un repeater estende la copertura tra un portatile Gigaset e la sua base.

La procedura di registrazione di un repeater dipende dalla versione di repeater utilizzata.

- Repeater senza crittografia, per es. repeater Gigaset di versioni precedenti alla 2.0
- Repeater con crittografia, per es. repeater Gigaset a partire dalla versione 2.0

Ulteriori informazioni su repeater Gigaset nelle istruzioni per l'uso del repeater e su internet alla pagina → www.gigaset.com.

Repeater senza crittografia

-  Il modello Gigaset di questa tipologia si identifica per la scritta **Gigaset Repeater** serigrafata sul prodotto.

Attivare range massimo/ disattivare zero radiazioni

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **ECO DECT** ▶ OK ▶ **Max copertura** ▶ **Modifica** ( = attivato) ▶  **Zero radiazioni** ▶ **Modifica** ( = disattivato)

Disattivare crittografia

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **Crittografia** ▶ **Modifica** ( = disattivata)

Registrare repeater

- ▶ Collegare il repeater con la rete elettrica ▶ premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base del telefono (min. 3 sec.) ... il repeater viene registrato automaticamente

Possono essere registrati diversi repeater Gigaset.

Repeater con crittografia



Il modello Gigaset di questa tipologia si identifica per la scritta **Gigaset Repeater 2.0** serigrafata sul prodotto.



La crittografia è attivata (parametri iniziali).

La funzione **Contr. sicurezza** è attiva solo con la crittografia attivata.

Registrare repeater

- Collegare il repeater con la rete elettrica ► premere **a lungo** il tasto registrazione/paging sulla base del telefono (min. 3 sec.) ... il repeater viene registrato automaticamente

Possono essere collegati al massimo due repeater. Per collegare più di due repeater si deve disattivare la funzione di **Crittografia**.

La funzione ECO DECT **Max copertura** viene attivata, e la funzione **Zero radiazioni** viene disattivata. Queste impostazioni non possono essere modificate finché il repeater è collegato.

Appena un repeater viene collegato, viene indicato nella lista dei repeater come segue:

Impostazioni ► **Sistema** ► **Repeater**

Disattivare un repeater

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► **OK** ► **Sistema** ► **OK** ► **Repeater** ► **OK** ► ... con selezionare repeater ► **Cancella** ► **Sì**

Funzionamento con un router

In caso di funzionamento sul collegamento analogico di un router, l'eventuale **eco** che si verifica può essere ridotto attivando la modalità **XES-Modus 1** (XES = eXtended Echo Suppression).

Se la modalità **XES-Modus 1** non sopprime sufficientemente l'eco: attivare **XES-Modus 2**.

- ► * ► # ► 0 ► 5 ► # ► 7 ► 0 ► ► ... premere uno dei tasti seguenti
- 0 ► OK modalità normale
- 1 ► OK XES-Modus 1
- 2 ► OK XES-Modus 2



Se non si verificano problemi con l'eco, è consigliato abilitare la modalità normale (parametri iniziali).

Funzionamento su un centralino telefonico

Per le impostazioni con un centralino telefonico, si rimanda alle istruzioni per l'uso del centralino.

Impostare modalità di selezione a toni (DTMF (a toni)) oppure a impulsi (DP (decadica))

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶  **Tipo di selezione** ▶ OK ▶ ... con  selezionare selezione a toni (DTMF (a toni)) oppure a impulsi (DP (decadica)) ▶ **Scegli** ( = selezionata)

Impostare tempo di flash

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶  **Tempo di Flash** ▶ OK ... vengono elencati i tempi di flash possibili ▶ ... con  selezionare il tempo di flash ▶ **Scegli** ( = selezionato)

Salvare prefisso (codice di accesso)

Definire cifre del prefisso (per es. "0") per la selezione tramite rete fissa.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶  **Codice linea esterna** ▶ OK ▶ ... poi
 - Rete fissa: ▶ **Codice di accesso alla linea esterna:** ... con  inserire/modificare il prefisso (max. di 3 cifre)
 - Regole: ▶  **Per** ▶ ... con  selezionare quando deve essere selezionato il prefisso
 - Liste chiamate:** il prefisso viene anteposto solo ai numeri di questa lista (lista delle chiamate ricevute, lista delle chiamate perse).
 - Tutte le chiamate:** il prefisso viene anteposto a tutte le chiamate effettuate.
 - Off:** il prefisso viene disattivato e non viene anteposto ad alcun numero.
 - Salvare: ▶ **Salva**

Impostare i tempi di pausa

► ► * ► # ► 0 ► 5 ► # ► ... poi

Pausa dopo impegno linea:

1 sec ► 1 ► 6 ► 1 ► OK

3 sec ► 1 ► 6 ► 2 ► OK

7 sec ► 1 ► 6 ► 3 ► OK

Pausa dopo tasto R:

800 ms ► 1 ► 2 ► 1 ► OK

1600 ms ► 1 ► 2 ► 2 ► OK

3200 ms ► 1 ► 2 ► 3 ► OK

► Premere **a lungo** il tasto cancelletto # ... sul display si visualizza una P.

Passare momentaneamente alla selezione a toni (DTMF (a toni))

Dopo la selezione del numero esterno/dopo l'instaurazione della connessione:

► premere **brevemente** il tasto asterisco *.

Al termine della chiamata viene automaticamente reimpostata la selezione a impulsi.

Impostare il telefono

Portatile

Modificare la lingua

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Lingua** ▶ OK ▶ ... con selezionare lingua ▶ **Scegli** (= selezionata)

Se è impostata una lingua incomprensibile:

- ▶ ▶ premere **lentamente** e consecutivamente i tasti **8** **5** ▶ ... con selezionare la lingua corretta ▶ premere il tasto funzione a destra

Display

Screensaver

Per la visualizzazione in stand-by sono messi a disposizione come screensaver un orologio digitale o analogico.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶ **Screensaver** ▶ **Modifica** (= attivato) ... poi
Attivare/disattivare: ▶ **Attiva:** ... con selezionare **On** oppure **Off**
Selezionare screensaver:
▶ **Scegli il preferito** ▶ ... con selezionare screensaver (**Orologio digitale / Orologio analogico**)
Visualizzare screensaver:
▶ **Visualiz.**
Salvare la selezione: ▶ **Salva**

Il screensaver si attiva circa 10 secondi dopo che il telefono è passato alla modalità stand-by.

Terminare screensaver

- ▶ Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata () ... viene visualizzato il display in stand-by.

Caratteri grandi

Mostrare i caratteri e i simboli nei registri delle chiamate per migliorarne la leggibilità. Sul display verrà visualizzato solo un inserimento e i nomi appariranno in forma abbreviata. Durante la digitazione il numero apparirà in cifre grandi.

- ▶ ▶ ... con selezionare **Impostazioni** ▶ OK ▶ **Display** ▶ OK ▶ **Caratteri grandi** ▶ **Modifica** (= on)

Schemi colore

Il display può essere visualizzato in diversi colori.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Schemi di colore** ▶ OK ▶ ... con  selezionare lo schema colore desiderato ▶
Scegli  = attivato)

Illuminazione display

L'illuminazione del display si attiva sempre quando il portatile viene prelevato dalla base/suppor-
to di ricarica oppure quando viene premuto un tasto. I **tasti numerici** premuti in questo caso
vengono rilevati sul display per la preparazione alla selezione.

Attivare/disattivare l'illuminazione del display in stand-by:

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Display** ▶ OK ▶  **Retroilluminazione** ▶ OK ... poi

Illuminazione nel supporto di ricarica:

- ▶ **Portatile in carica**: ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Illuminazione fuori dal supporto di ricarica:

- ▶  **Non in carica** ▶ ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Illuminazione durante una conversazione:

- ▶  **In mod. chiamata** ▶ ... con  **On** oppure **Off** selezionare

Salvare la selezione: ▶ **Salva**



Con l'illuminazione del display attivata, il tempo di autonomia del portatile può dimi-
nuire considerevolmente.

Attivare/disattivare la risposta automatica

Se è stata attivata la risposta automatica, per rispondere a una chiamata è sufficiente sollevare il
portatile dal supporto di ricarica.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Telefonia** ▶ OK ▶ **Solleva e Parla** ▶ **Modifica** ( = attivato)

Indipendentemente dall'impostazione **Solleva e Parla**, il collegamento viene interrotto ripo-
nendo il portatile nel supporto di ricarica.

Regolare il volume di ricevitore/viva voce

Il volume di ricevitore e viva voce può essere regolato su 5 livelli indipendentemente l'uno dall'altro.

Durante una conversazione

- ▶  **Regola il volume** ▶ ... con  selezionare il volume ▶ **Salva** ... l'impostazione viene salvata



Senza salvare, l'impostazione viene salvata in modo automatico dopo circa 3 secondi.

In stand-by

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni Audio** ▶ **OK** ▶ **Regola il volume** ▶ **OK** ... poi

Per il ricevitore: ▶ **Ricevitore:** ... con  impostare il volume

Per il viva voce: ▶  **Viva voce** ▶ ... con  impostare il volume

Salvare l'impostazione:

- ▶ **Salva**

Profilo ricevitore/viva voce

Selezionare i profili **ricevitore** e **viva voce**, per adattare il telefono in modo ottimale alla situazione ambientale. Verificare quale risulta essere quello più adatto alla comunicazione in corso.

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni Audio** ▶ **OK** ▶  **Profili acustici** ▶ **OK** ▶  **Profili del Ricevitore / Profili del VivaVoce** ▶ **OK** ▶ ... con  selezionare il profilo ▶ **Scegli** ( = selezionato)

Profili del Ricevitore: **Volume alto** oppure **Volume basso** (parametri iniziali)

Profili del VivaVoce: **Profilo 1** (parametri iniziali) oppure **Profilo 2**

Suonerie

Volume della suoneria

Regolare il volume in 5 livelli oppure Crescendo (volume in aumento).

-  ► ... con  selezionare  **Impostazioni Audio** ► OK ►  **Suonerie (Portatile)** ► OK ► **Regola il volume** ► OK ► ... con  selezionare **Chiamate interne ed appuntamenti** oppure **Chiamate esterne** ► ... con  regolare il volume ► **Salva**



Melodia della suoneria

Impostare suonerie diverse per chiamate interne ed esterne.

-  ► ... con  selezionare  **Impostazioni Audio** ► OK ►  **Suonerie (Portatile)** ► OK ►  **Melodie** ► OK ► ... con  selezionare la connessione ► ... con  selezionare la rispettiva suoneria/melodia ► **Salva**

Attivare/disattivare la suoneria

Disattivare la suoneria in modo permanente

- Premere **a lungo** il tasto  ... nella barra di stato si visualizza il simbolo 

Attivare la suoneria in modo permanente

- Premere **a lungo** il tasto 

Disattivare la suoneria quando si riceve una chiamata

- Premere il tasto **Silenza** oppure il tasto di fine chiamata 

Attivare/disattivare il tono di attenzione (Beep)

Invece della suoneria, attivare un tono di attenzione (Beep):

- Premere **a lungo** il tasto asterisco  ► premere **Beep** entro 3 secondi ... nella barra di stato si visualizza 

Disattivare il tono di attenzione: ► premere **a lungo** il tasto asterisco 

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile segnala acusticamente le diverse attività e situazioni. Questi toni di avviso possono essere attivati o disattivati indipendentemente l'uno dall'altro.

►  ► ... con  selezionare  **Impostazioni Audio** ► OK ►  **Toni di avviso** ► OK ... poi

Tono dei tasti: ► **Tono dei tasti:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di conferma/errore dopo l'inserimento, tono di avviso alla ricezione di un nuovo messaggio:

►  **Toni di conferma** ► ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di avviso, quando il tempo disponibile per la conversazione è inferiore ai 10 minuti (ogni 60 secondi):

►  **Batteria scarica** ► ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Tono di avviso, quando il portatile si trova al di fuori della portata della base:

►  **Fuori copertura:** ... con  selezionare **On** oppure **Off**

Salvare l'impostazione:

► **Salva**



Con il sorveglianza bimbo attivato, non viene effettuato il tono di avviso per le batterie scariche.

Selezione rapida per numeri e funzioni

Tasti delle cifre: ai tasti  a  può essere assegnato rispettivamente **un numero della rubrica telefonica**.

Tasti del display: Il tasto sinistro del display è predefinito da una **funzione**. Può modificare l'impostazione.

La selezione del numero/l'avviamento della funzione, avviene premendo il tasto.

Assegnare numeri ai tasti delle cifre (selezione rapida)



Al tasto delle cifre non è stato ancora assegnato un numero.

► Premere **a lungo** il tasto delle cifre

oppure

► premere **brevemente** il tasto delle cifre ► premere il tasto funzione **Ch.rapida**

Si apre la rubrica telefonica.

► ... con  selezionare voce ► OK ► ... eventualmente con  selezionare numero ► OK ... la voce è stata salvata sul tasto delle cifre.



Se successivamente la voce della rubrica viene cancellata, questo non ha effetto sull'assegnazione dei tasti cifre.

Selezionare un numero

- Premere **a lungo** il tasto delle cifre ... il numero viene selezionato immediatamente oppure
- premere il tasto delle cifre **brevemente** ... sul tasto funzione sinistro viene visualizzato il numero/il nome (eventualmente abbreviato) ► ... premere il tasto funzione ... il numero viene selezionato

Modificare l'assegnazione di un tasto delle cifre

- Premere **brevemente** il tasto delle cifre ► **Modifica** ... si apre la rubrica telefonica ... opzioni possibili:
Modificare l'assegnazione: ► ... con  selezionare la voce ► **OK** ► ... eventualmente selezionare il numero ► **OK**
Cancellare l'assegnazione: ► **Cancella**

Assegnare funzioni ai tasti funzione, modificare l'assegnazione

- In stand-by premere **a lungo** il tasto funzione sinistro ... si apre la lista delle possibili assegnazioni dei tasti ► ... con  selezionare la funzione ► **OK** ... opzioni possibili:
- | | |
|------------------------------|--|
| INT | Aprire la lista dei portatili registrati sulla medesima base |
| Chiamata rapida | Assegnare al tasto funzione un numero dalla rubrica |
| Monit. Ambiente | Impostare la funzione sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente e attivarla/disattivarla |
| Sveglia | Impostare la sveglia e attivarla/disattivarla |
| Calendario | Accedere al calendario |
| Ripeti il numero | Visualizzare la lista di ripetizione della selezione |
| Rubrica del portatile | Aprire la rubrica locale del portatile |
| Altre funzioni | ► OK ► ... con  selezionare ulteriori funzioni |
| Liste chiamate | Visualizzare liste chiamate |
| Nascondi numero | Sopprimere la trasmissione del numero per la prossima chiamata |
| Trasf. di chiamata | Attivare/disattivare il trasferimento di chiamata |

Avviare la funzione

- In stand-by: ► premere il tasto funzione **brevemente** ... la funzione assegnata viene avviata.

Ripristinare i parametri iniziali del portatile

Resettare impostazioni individuali e modifiche apportate.

-  ► ... con  selezionare  **Impostazioni** ► **OK** ►  **Sistema** ► **OK** ►  **Reset del portatile** ► **OK** ► **Sì** ... vengono ripristinati i parametri iniziali del portatile



Le seguenti impostazioni non vengono inizializzate:

- la registrazione del portatile sulla base
- data e ora
- le voci della rubrica telefonica e delle liste chiamate

Sistema

Data e ora

Data e ora sono necessarie per visualizzare l'orario corretto in caso di chiamate in arrivo o per utilizzare la sveglia o il calendario.

Se sul portatile non sono ancora impostate data e ora, viene visualizzato il tasto funzione **Data/Ora**.

- Premere il tasto funzione **Data/Ora**

oppure

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ► **Data e Ora** ► OK ... poi
 Impostare data: ► **Data:** ... con inserire giorno, mese e anno a 8 cifre
 Impostare ora: ► **Orario** ► ... con inserire ore e minuti a 4 cifre
 Salvare l'impostazione:
 ► **Salva**

Prefisso personale

Per il trasferimento di numeri telefonici (per es. in formato vCard) il prefisso (internazionale e locale) deve essere memorizzato nel telefono

Alcuni di questi numeri sono preimpostati.

- ► ... con selezionare **Impostazioni** ► OK ►
Telefonia ► OK ► **Prefissi** ► OK ► verificare il prefisso (pre) impostato

Modificare il numero:

- ... con selezionare/cambiare campo di inserimento ►
 ... con modificare posizione di inserimento ► **<C** ...
 eventualmente cancellare cifre ► ... con inserire
 cifre ► **Salva**

Esempio

Prefissi	
Prefisso internaz.:	
00 - 49	
Prefisso locale:	
0 - [8]	]
<C Salva	

Attivare/disattivare la musica su attesa

- ► ... con selezionare **Impostazioni Audio** ► OK ► **Musica su attesa** ►
 Modifica (= attivata)

Modificare PIN di sistema

Proteggere le impostazioni di sistema del telefono con un PIN di sistema. Il PIN di sistema deve essere inserito tra l'altro per registrare e de-registrare un portatile, per modificare le impostazioni della rete locale, per eseguire un aggiornamento del firmware o per il ripristino dei parametri iniziali.

Modificare il PIN di sistema a 4 cifre del telefono (parametri iniziali: **0000**):

- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **PIN di sistema** ▶ OK ▶ ... eventualmente con  inserire il PIN di sistema attuale (se diverso da 0000) ▶ OK ▶ ... con  inserire il nuovo PIN di sistema ▶ **Salva**



Se il PIN viene modificato, si suggerisce di annotarlo in qualche vostro documento, per eventuali future necessità!

Ripristinare il PIN di sistema

Ripristinare la base al PIN di sistema iniziale **0000**:

- ▶ Staccare il cavo di rete dalla base ▶ tenere premuto il tasto registrazione/paging sulla base ▶ contemporaneamente riconnettere il cavo di rete alla base ▶ tenere premuto il tasto almeno per 5 secondi ... la base viene ripristinata e viene impostato il PIN di sistema **0000**



Tutti i portatili sono de-registrati e devono essere nuovamente registrati. Tutte le impostazioni sono ripristinate ai parametri iniziali.

Ripristinare i parametri iniziali del telefono

Durante il ripristino

- data e ora vengono mantenute,
- il portatile rimane registrato,
- il PIN di sistema rimane inalterato,
- viene impostato **Max copertura** e disattivato **Zero radiazioni**.
- ▶  ▶ ... con  selezionare  **Impostazioni** ▶ OK ▶  **Sistema** ▶ OK ▶  **Reset della base** ▶ OK ▶ ... con  inserire PIN di sistema ▶ OK ▶ **Sì** ... la base viene riavviata. la fase di riavvio dura circa 10 secondi.

Appendice

Domande e risposte

Possibili soluzioni ai problemi alla pagina ➔ www.gigaset.com/service

Procedura per la risoluzione degli errori

Il display non visualizza nulla.

- Il portatile non è acceso. ► Premere a lungo 
- Le batterie sono scariche. ► Caricare o sostituire le batterie

Sul display lampeggia "Nessuna Base"

- Il portatile è fuori dall'area di copertura della base. ► Ridurre la distanza tra portatile e base.
- La base non è accesa. ► Controllare l'alimentatore della base
- L'area di copertura della base si è ridotta, perché è disattivato **Max copertura**.
 - Attivare **Max copertura** oppure ridurre la distanza tra portatile e base.

Sul display lampeggia "Registrazione del portatile".

- Il portatile non è ancora registrato oppure è stato cancellato con la registrazione di un altro portatile (più di 6 registrazioni DECT). ► Registrare nuovamente il portatile

Il portatile non squilla.

- La suoneria è disattivata. ► Attivare la suoneria
- È impostata la deviazione delle chiamate. ► Disattivare la deviazione delle chiamate
- Il telefono non squilla, quando il chiamante ha soppresso la trasmissione del numero di telefono.
 - Attivare la suoneria per le chiamate anonime
- Il telefono non squilla in un determinato intervallo di tempo/con determinati numeri.
 - Verificare il controllo orario per le chiamate esterne

Non si sente la suoneria/tono di selezione dalla rete fissa.

- Cavo telefonico scorretto. ► Utilizzare il cavo telefonico in dotazione oppure, durante l'acquisto, assicurarsi che i contatti del connettore siano identici a quelli del cavo in dotazione.

Il collegamento si interrompe sempre dopo circa 30 secondi.

- Un repeater è stato attivato oppure disattivato (modelli precedenti alla versione 2.0). ► Accendere e spegnere il portatile.

Tono di errore dopo la visualizzazione del PIN di sistema.

- Il PIN di sistema è errato. ► Ripetere la procedura, eventualmente ripristinare il PIN di sistema a 0000

PIN di sistema dimenticato.

- Ripristinare il PIN di sistema a 0000

L'interlocutore non vi sente.

- Funzione "silenzia" attivata. ► Riattivare il microfono

Alcuni servizi di rete non funzionano come dovuto.

- Funzioni particolari non sono attivate. ► Si prega di informarsi presso l'operatore di rete.

Non viene visualizzato il numero del chiamante.

- La **trasmissione del numero** (CLI) non è stata abilitata dal chiamante. ► Il chiamante deve far attivare la trasmissione del numero (CLI) dall'operatore di rete.
- La **visualizzazione del numero** (CLIP) non è supportata dall'operatore di rete oppure non è attiva. ► Far sbloccare la visualizzazione del numero (CLIP) dall'operatore di rete.
- Il vostro telefono è collegato tramite un centralino telefonico/router con un centralino telefonico integrato (Gateway), che non trasmette tutte le informazioni.
 - Ripristinare il telefono: togliere brevemente la presa di rete. Reinserirla e attendere finché il dispositivo viene riavviato.
 - Verificare le impostazioni nel centralino telefonico ed eventualmente attivare la visualizzazione dei numeri di telefono. Cercare nelle istruzioni per l'uso del centralino "CLIP", "trasmissione del numero di telefono", "trasferimento del numero di telefono", "visualizzazione della chiamata", oppure chiedere al produttore del centralino.

Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza di toni discendenti).

- L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato. ► Ripetere la procedura. Fare attenzione alle indicazioni sul display ed eventualmente leggere le istruzioni per l'uso.

Non si riesce ad interrogare la segreteria di rete.

- Il centralino è impostato sulla selezione ad impulsi. ► Impostare il centralino sulla selezione a toni.

Nella lista delle chiamate al messaggio non è assegnata l'ora.

- Data e ora non sono impostate. ► Impostare data e ora.

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Passo dopo passo verso la soluzione con il Servizio Clienti Gigaset

www.gigaset.com/service



Visitate le pagine del nostro Servizio Clienti

Qui troverete tra l'altro:

- Domande & Risposte
- Download gratuito di software e manuali
- Test di compatibilità



Contattate i nostri assistenti

Non siete riusciti a trovare una soluzione sotto „Domande & Risposte“?

Siamo a vostra disposizione ...

... online:

tramite il modulo di contatto disponibile sulla pagina del Servizio Clienti

... per telefono:

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste relative ad interventi di riparazione potete contattare il nostro **Servizio Clienti** dalle ore 09.00 alle ore 20.00 da lunedì a sabato al numero:

02.600.630.45

(il numero è di tipo "urbano nazionale" e può essere chiamato da qualunque operatore di rete fissa o mobile. Il costo della chiamata è inerente al proprio piano tariffario definito con l'operatore telefonico, ad esempio in caso di un contratto con tariffa FLAT, non ci sono costi aggiuntivi per la chiamata a questo numero, in quanto si tratta di un numero urbano nazionale).

Si precisa che un prodotto Gigaset non venduto da un rivenditore autorizzato in ambito nazionale potrebbe non essere completamente compatibile con la rete telefonica nazionale. Sulla confezione (cartone) del telefono, accanto al marchio di conformità CE, e sulla parte inferiore della base è chiaramente indicato per quale/i paese/i sono stati sviluppati l'apparecchio e gli accessori.

Se l'apparecchio oppure gli accessori non vengono utilizzati in conformità alla presente nota, alle note delle istruzioni d'uso oppure al prodotto, ciò può incidere sulla garanzia (riparazione oppure sostituzione del prodotto). Per poter esercitare il diritto di garanzia, all'acquirente del prodotto viene richiesto di presentare la ricevuta che identifichi la data di acquisto e il prodotto acquistato.

Garanzia

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è indicato sulla scatola del prodotto stesso e nella dichiarazione CE presente nel manuale d'uso. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 02.600.630.45

(Nota: per orari del servizio e costi della chiamata consultare: www.gigaset.com/assistenza)

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non ha valore se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto.
I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l., Via Varese n.18, 20121 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Informazioni contrattuali: Le descrizioni delle caratteristiche disponibili nel presente manuale d'uso, documento tecnico contenuto nell'imballo e quindi disponibile solo dopo l'acquisto del prodotto, non sono impegnative, possono variare senza preavviso e differire lievemente rispetto al comportamento del prodotto senza comunque pregiudicarne il suo corretto utilizzo con particolare riferimento alle funzioni pubblicizzate.

I manuali presenti nel nostro sito web sono soggetti ad aggiornamenti periodici in relazione a possibili variazioni software del prodotto pertanto vanno usati solo come riferimento per l'uso qualora si smarrisca il manuale contenuto nell'imballo.

I manuali a corredo del prodotto e quelli scaricabili dal sito web, per le ragioni menzionate, non possono essere considerati documenti contrattuali.

Sono da considerarsi contrattuali i documenti di vendita, commerciali e pubblicitari messi a disposizione del cliente prima dell'acquisto e che ne possano influenzare la scelta d'acquisto.

Esclusione della responsabilità

Il display del suo portatile è composto da elementi puntiformi (pixel). Ogni pixel è composto da tre sub-pixel (rosso, verde, blu).

Può accadere che un sub-pixel sia difettoso o presenti una variazione di colore.

Se non viene sorpassato il numero di pixel difettosi consentiti, questo non comporta un caso coperto da garanzia.

Descrizione	Numero massimo di pixel permessi
Sub-pixel che si illuminano con un colore	1
Sub-pixel scuri	1
Numero totale di sub-pixel colorati e scuri	1



Sono esclusi dalla garanzia i segni di usura sul display e sulle parti estetiche.

Indicazioni del fornitore

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH, in qualità di fabbricante con sede nell'Unione Europea, dichiara che il terminale radio Gigaset E370 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva RED 2014/53/UE.

Questo terminale è progettato per la connessione e l'uso, in Italia, con la rete telefonica analogica (RTG).

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs.

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**“ per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**“. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Certificazione SAR

Questo apparato è un ricetrasmittitore radio conforme a tutti i requisiti internazionali vigenti sulla limitazione dell'esposizione della popolazione ai campi elettromagnetici come forma di protezione della salute. Sono state considerate sia le direttive Europee EN sia le raccomandazioni sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti, ove applicabili data la bassa potenza emessa, nel corso di studi scientifici e valutazioni regolari ed esaustive. I limiti sono parte di una lista di raccomandazioni più estesa per la protezione della popolazione. L'unità di misura indicata dal Consiglio Europeo per quando riguarda il limite per i dispositivi mobili è il "Tasso di assorbimento specifico" (SAR) e il limite è stabilito in 2,0 W/Kg su circa 10 grammi di tessuto. Risponde alle direttive della Commissione Internazionale per la Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti (ICNIRP).

In considerazione delle potenze estremamente basse rispetto ai limiti considerati sicuri dalle norme internazionali si ritiene che gli eventuali apparati portatili di questo tipo possano essere utilizzati a diretto contatto con il corpo senza rischio alcuno.

Ai portatori di apparati elettromedicali ad uso personale, che siano impiantati o no, è sempre comunque consigliato il parere del costruttore dell'apparato e/o del medico specialista di fiducia che considererà anche lo stato di salute di ogni singolo paziente in caso di patologie conclamate.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo www.gigaset.com, è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento di apparati e pile o accumulatori a fine vita



Eco-contributo RAEE e Pile assolto ove dovuto

N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT08010000000060

N° Iscrizione Registro Pile: IT09060P00000028

Ai sensi del D. Lgs. 14-03-2014, n. 49: "Attuazione della Direttiva RAEE 2 2012/19/

UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, e del D. Lgs. 20-11-2008, n. 188

"Attuazione della Direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti" e successivi emendamenti."

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti.

Indicazioni del fornitore

L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

Con riferimento alle pile/accumulatori in uso l'apparato è stato progettato in modo tale da renderle facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, sul loro uso corretto e sicuro ed infine come rimuoverle dal prodotto.

L'utente dovrà conferire apparecchiature e pile/accumulatori giunte a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata predisposti dalle autorità competenti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alle normative di legge vigenti.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.

In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o cavi di rete) quindi:

- 1 **Spegnerlo.**
- 2 **Togliere le batterie e lasciare il coperchio delle batterie aperte.**
- 3 Lasciar defluire il liquido dall'apparato.
- 4 Asciugare tutte le parti.
- 5 Conservare l'apparato per almeno 72 ore con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente non in forno).
- 6 **Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.**

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batterie

Tecnologia:	2 x AAA NiMH
Tensione:	1,2 V
Capacità:	750 mAh

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del suo Gigaset dipende dalla capacità delle batterie, dalla loro età e dal comportamento dell'utilizzatore. (Tutti i tempi sono indicazioni massime.)

Autonomia (ore)	320 / 190 *
Autonomia in conversazione (ore)	17
Autonomia con 1,5 ore al giorno di conversazione (ore)	120 / 95*
Tempo di ricarica nel supporto di ricarica (ore)	8

* attivato/disattivato Zero radiazioni, senza illuminazione del display in stand-by (impostare illuminazione display)

Consumo di corrente del portatile nel supporto di ricarica

Durante la carica:	circa 1,5 W
Per il mantenimento della carica:	circa 0,5 W

Consumo di corrente della base

In stand-by:	circa 0,5 W
Durante una conversazione:	circa 0,6 W

Dati tecnici generali

Standard DECT	supportato
Standard GAP	supportato
Numero di canali	60 canali duplex
Frequenza	1880-1900 MHz
Metodo duplex	a divisione di tempo, 10 ms lunghezza trama
Frequenza di ripetizione dell'impulso	100 Hz
Lunghezza dell'impulso	370 µs
Passo di canalizzazione	1728 kHz
Bitrate	1152 kbit/s
Modulazione	GFSK
Codifica voce	32 kbit/s
Potenza di trasmissione	10 mW potenza media per canale, 250 mW trasmissione impulso
Portata	fino a 50 m in ambienti chiusi, fino a 300 m all'aperto

Dati tecnici

Alimentazione base	230 V ~/50 Hz
Condizioni ambientali di funzionamento	da +5 °C a +45 °C; da 20 % a 75 % di umidità relativa
Tipo di selezione	MFV (selezione a toni)/IWV (selezione a impulsi)

Cablaggio del connettore

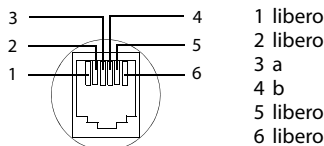


Tabella set di caratteri

Scrittura standard

Premere più volte il tasto corrispondente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	å	
0			.	,	?	!	0			

1) spazio vuoto

2) a capo

Simboli del display

I seguenti simboli vengono visualizzati a seconda delle impostazioni e della condizione d'uso del suo telefono.

Simboli nella barra di stato

Simboli	Significato
	Livello di ricezione (Zero radiazioni disattivato)
	1% - 100% bianco, quando Max copertura è attivato; verde, quando Max copertura è disattivato
	rosso: nessuna connessione con la base
	Zero radiazioni attivato: bianco, quando Max copertura è attivato; verde, quando Max copertura è disattivato
	Suoneria disattivata
	Suoneria "beep" attivata

Simboli	Significato
	Blocco tasti attivato
	Livello di carica delle batterie: bianco: carica compresa tra l'11% e il 100%
	rosso: carica al di sotto dell' 11%
	lampeggia rosso: batterie quasi scariche (ancora circa 5 minuti di conversazione)
	Batterie in carica (stato attuale di carica): compresa tra il 0% e il 100%
	

Simboli dei tasti funzione

Simbolo	Significato
	Ricomposizione
	Cancellare testo

Simbolo	Significato
	Aprire la rubrica
	Copiare numero nella rubrica

Simboli del display

Simboli del display durante la segnalazione di . . .

Simbolo	Significato
	Chiamata esterna
	Chiamata interna
	Instaurazione della connessione (chiamata uscente)
	Connessione instaurata
	Connessione impossibile/ interrotta

Simbolo	Significato
	Chiamata promemoria appuntamento
	Chiamata promemoria anniversario
	Sveglia

Ulteriori simboli del display

Simbolo	Significato
	Sveglia attivata, visualizzata con l'orario impostato
	Azione effettuata (verde)
	Azione fallita (rosso)

Simbolo	Significato
	Informazione
	Domanda (di sicurezza)
	Attendere ...

Albero del menu



Non tutte le funzioni descritte nelle istruzioni per l'uso sono disponibili in tutti i paesi e con tutti gli operatori di rete.

Aprire il menu principale: ► in stand-by premere



Rubrica del portatile

→ pag. 27



Liste chiamate

→ pag. 31

Tutte le chiamate
Chiamate fatte
Chiamate ricevute
Chiamate perse



Segret. telefonica

Ascolta i messaggi
Segr. telef. di rete

→ pag. 43

→ pag. 43



SOS Chiam. Emerg.

→ pag. 33

Attiva
SOS 1 – SOS 4



Sveglia

→ pag. 37



Impostazioni Audio

Regola il volume	
Profili acustici	Profili del Ricevitore
	Profili del VivaVoce
Toni di avviso	
Suonerie (Portatile)	Regola il volume
	Melodie
	Controllo orario
	SilenSeCh.Anonim
Musica su attesa	

→ pag. 52

→ pag. 52

→ pag. 52

→ pag. 54

→ pag. 53

→ pag. 53

→ pag. 40

→ pag. 41

→ pag. 56



Impostazioni

Data e Ora			→ pag. 56
Display	- Screensaver - Caratteri grandi - Schemi di colore - Retroilluminazione		→ pag. 50 → pag. 50 → pag. 51 → pag. 51
Lingua			→ pag. 50
Gestione portatili	- Registra il portatile - Cancella il portatile - Scegli la base		→ pag. 44 → pag. 45 → pag. 45
Telefonia	- Solleva e Parla - Prefissi - Inclusione Interna - Codice linea esterna - Tipo di selezione - Tempo di Flash - ChiamateAnonime - Black List	- Numeri bloccati - Mod.di protezione	→ pag. 51 → pag. 56 → pag. 20 → pag. 48 → pag. 48 → pag. 48 → pag. 41 → pag. 41 → pag. 42
Sistema	- Reset del portatile - Reset della base - Crittografia - Repeater - PIN di sistema	Solo se è registrato almeno un repeater	→ pag. 55 → pag. 57 → pag. 46 → pag. 47
ECO DECT	- Max copertura - Zero radiazioni		→ pag. 57 → pag. 39



Altre funzioni

Calendario
Monit. Ambiente
Chiamata diretta
Eventi scaduti

➔ pag. 35

➔ pag. 38

➔ pag. 17

➔ pag. 36



Servizi di rete

Ultima chiamata
Prossima anonima
Trasf. di chiamata
Avviso di chiamata
Tutte anonime

➔ pag. 24

➔ pag. 23

➔ pag. 24

➔ pag. 23

➔ pag. 23

Indice

A		
Aiuto	58	
Altoparlante	21	
Amplificatore di segnale v. Repeater		
Anniversari/appuntamenti scaduti	36	
Anniversario v. appuntamento		
Annuncio		
esterno	22	
memoria rubrica telefonica	28	
nuovi messaggi attivare/disattivare	31	
Appuntamento		
impostare	35	
scaduto	36	
segnalare	35	
visualizzare scaduto	36	
Assegnare tasti	54	
Assegnare tasti cifre	54	
Asterisco	4	
Attivare/disattivare blocco dei tasti	12	
Attivare/disattivare la chiamata d'emergenza	34	
Attivare/disattivare la suoneria	53	
Attivare/disattivare LED messaggi	31	
Attivare/disattivare trasmissione del numero di telefono	23	
Automatica		
risposta	51	
Autonomia del portatile	65	
Avviso di chiamata, esterna		
accetterà/rifutare	18	
Avviso di chiamata, esterno	23	
Avviso di chiamata, internamente ricevere	20	
B		
Barra di stato	4	
simboli	67	
Base		
cambiare	45	
collegare con centralino telefonico	48	
collegare con la base	47	
collegare con la rete elettrica e telefonica	9	
impostare	56	
modificare nome	45	
PIN di sistema	57	
ripristinare parametri iniziali	57	
Base migliore	45	
Batterie		
inserire	10	
livello di carica	67	
ricaricare	10	
Beep (tono di attenzione)	53	
Blocco dei tasti, automatico	51	
		Boost vedi funzione amplificatore
C		
Cablaggio del connettore	66	
Calendario	35	
Cancello	4	
Centralino telefonico		
collegare base	48	
impostare modalità di selezione	48	
impostare tempo di flash	48	
passare a modalità di selezione a toni	49	
salvare prefisso	48	
tempi di pausa	49	
Cerca in rubrica telefonica	28	
Cercare		
portatile	45	
Chiamare		
esternamente	16	
internamente	18	
Chiamata		
anonima	23	
inoltrare internamente (mettere in comunicazione)	19	
ricevere	18	
rispondere	18	
Chiamata anonima	22	
Chiamata d'emergenza	33	
Procedura	33	
Chiamata di allarme (sorveglianza bimbo)		
terminare	38	
Chiamata diretta	17	
Chiamata, anonima	22, 23	
Protezione da	41	
CLI, Calling Line Identification	22	
CLIP, CLI Presentation	22	
CLIR, CLI Restriction	22	
CNIP, Calling Name Identification Presentation	23	
Codice di accesso, codice di accesso (centralino telefonico)	48	
Collegare con la base	45	
Collegare il cavo di alimentazione	9	
Conferenza	19, 26	
due conversazioni esterne	26	
terminare	19, 26	
Conferenza a tre v. conferenza		
Consultazione		
esterna	25	
interna	19	
terminare	25	
Consumo di corrente	65	
Contatto con liquidi	64	
Contenuto della confezione	8	

Controllo orario per chiamate esterne	40	Indicazioni del fornitore.	62
Conversazione		Inoltare, internamente	
esterna	16	una chiamata esterna	19
includere utente	20	Inserire carattere speciale	15
inoltro interno		Inserire cifra	14
(mettere in comunicazione)	19	Inserire dieresi	15
interna	18	Inserire testo	14
Conversazione alternata	19	Interna	
due conversazioni esterne	25	consultazione	19
Correggere inserimento errato	14	Internamente	
Correzione v. inserimento errato	14	inclusione	20
Cura del telefono	64	telefonare	18
		Interrompere la chiamata d'emergenza	33
D		Interrompere la chiamata d'emergenza	33
Dati tecnici	65	Invia	
De-registrare (portatile)	45	tutta la rubrica al portatile	29
Dichiarazione CE di Conformità	62		
Direttive Comunitarie	62	L	
Disattivare allarme (sorveglianza bimbo /		Lingua, display	11, 50
Monitor Ambiente)	38	Liquidi	64
Disattivare il microfono	21	Lista chiamate	
Disattivare modulo radiante	40	aprire	32
Display		cancellare	32
Illuminazione	50	cancellare voce	32
illuminazione	51	richiamare il chiamante	32
impostare	50	salvare numero in rubrica	32
modificare lingua display	50	selezionare dalla	17
schemi colore	51	voce	31
screensaver	50	Lista di ripetizione della selezione	16
Domande e risposte	58	Lista numeri bloccati	41
DP (modalità selezione a impulsi)	48	Liste chiamate	31
DTMF (selezione a toni)	48, 49	voce	31
		Liste messaggi	30
E		Livello di carica delle batterie	67
ECO DECT	39	Livello di ricezione	67
Eliminare il numero d'emergenza	34		
Esclusione responsabilità	62	M	
		Maiuscolo	50, 51
F		Media-Pool	54
Funzione amplificatore	13, 21	Melodia	
Funzione molto forte	13	suoneria per chiamate interne/esterne	53
		Memoria rubrica telefonica	28
G		Messa in funzione	8
Garanzia	60	Mettere in funzione, portatile	10
Gruppo VIP, assegnare voce della rubrica		Microfono	
telefonica	27	attivare/disattivare	21
		Minuscolo/maiuscolo	15
I		Modalità di selezione	48
Illuminazione tastiera	51	Modalità selezione a impulsi	48
Illuminazione, tastiera	51	Modalità snooze (sveglia)	37
Impostare		Modalità XES	47
data	56	Modificare	
ora	56	lingua display	50
Impostare data	11	PIN di sistema	57
Impostare il volume	13	volume ricevitore	52
Impostare ora	11	volume viva voce	52
Impostare sistema	56	Modificare il numero d'emergenza	34
Inclusione in una chiamata esterna	20	Modificare nome del portatile	46
		Modificare PIN	57
		Modificare PIN di sistema	57

Indice

Musica su attesa	56	Prefisso locale	56
N		Prenotazione	
Non disturbare	41	avviare	24
Normale	21	Profili ricevitore	52
Note di sicurezza	6	Profili viva voce	52
Numeri		Protezione da chiamate indesiderate	
salvare in rubrica	27	controllo orario	40
Numero		Protezione dalle chiamate	42
inserirne della segreteria di rete	43	anonime	41
non trasmettere	23	lista numeri bloccati	41
salvare in rubrica	28	Provider di rete v. operatore di rete	
Numero d'emergenza	33		
O		Q	
Operatore di rete	22	Quadro generale	
		Telefono portatile	4
P			
Paging	45	R	
PIN di sistema		Radiazioni	
modificare	57	ridurre	39
ripristinare	57	Range massimo	39
Portatile		Registrare (portatile)	44
accendere/spengere	12	Repeater	46
blocco dei tasti automatico	51	Ripristinare i parametri iniziali del portatile	55
cambiare verso ricezione migliore	45	Risposta	51
Caratteri grandi	50	Router, collegare base	47
cercare	45	Rubrica	
collegare supporto di ricarica	9	selezionare numero	16
de-registrare	45	Rubrica telefonica	27
disattivare il microfono	21	aprire	27
Illuminazione del display	50	cercare	28
illuminazione display	51	creare voce	27
illuminazione tastiera	51	inviare al portatile	29
lingua display	50	inviare voce/lista al portatile	29
maiuscolo	51	memoria	28
mettere in funzione	10	salvare numero	28
modificare impostazioni	50	selezionare voce	28
modificare nome	46	sequenza voci	28
modificare numero	46	voce	27
Normale	21		
paging	45	S	
più portatili	44	Salvare il numero d'emergenza	34
registrare	44	Salvare impostazioni di sistema	57
registrare su ulteriore base	45	Schemi colore	51
registrare su un'altra base	45	Screensaver	50
ripristinare parametri iniziali	54	Scrittura minuscola/maiuscola	15
schemi colore	51	Segnalazione, simboli	68
stand-by	14	Segreteria di rete	43
toni di avviso	54	abilitare/disabilitare	26
utilizzare come sorveglianza bimbo /		inserire numero	43
Monitor Ambiente	37	Segreteria telefonica	
utilizzarne diversi	44	ascoltare messaggi	43
Viva voce	21	Segreteria telefonica di rete v. Segreteria di rete	
volume ricevitore	52	Selezionare	
volume viva voce	52	con selezione rapida	54
Prefisso (centralino telefonico)	48	dalla lista di ripetizione della selezione	16
Prefisso internazionale	56	dalla rubrica	16
		Selezione a toni (DTMF)	49
		Selezione a toni (MF)	48

Selezione rapida	16, 54
Servizi di rete, specifici dell'operatore	22
Servizio Clienti e Supporto Tecnico	60
Simboli	
barra di stato	67
dei tasti funzione	67
segnalazione	68
sveglia	37
visualizzare nuovi messaggi	30
Simboli display	67
Smaltimento degli apparati a fine vita	63
Soluzioni ai problemi	
generale	58
Soppressione del numero di telefono	22
Sorveglianza bimbo	
disattivare	38
Sorveglianza bimbo / Monitor Ambiente	37
attivare	38
Spina telefonica, cablaggio del connettore	66
Stand-by	
tornare in	14
Suoneria	
controllo orario	40
melodia per chiamate interne/esterne	53
modificare	53
volume	53
Suoneria VIP	27
Suonerie	53
Supporto di ricarica (portatile)	
collegare	9
Sveglia	37
attivare/disattivare	37

T

Tabella set di caratteri	66
Tasti	
Asterisco	4
Cancelletto	4
menu	12
Tasti del display	4
Tasti funzione	13
Tasto dei messaggi	4
Tasto di controllo	4
Tasto di fine chiamata	16
Tasto di navigazione	12
Tasto di riaggancio	4
Tasto di risposta	4
Tasto on/off	4
Tasto R	4
viva voce	21
Tasti del display	4
Tasti di regolazione del volume	13
Tasti funzione	13
assegnare	54
simboli	67
Tasto (base), registrazione/paging	4
Tasto 1	4
Tasto dei messaggi	4

Tasto di controllo	4
Tasto di fine chiamata	16
Tasto di navigazione	12
Tasto di registrazione/paging	4
Tasto di riaggancio	4
Tasto di risposta	4
Tasto menu	12
Tasto on/off	4
Tasto R	4, 49
Tasto viva voce	21
Telefonare	
esternamente	16
internamente	18
ricevere una chiamata	18
Telefono	
impostare	56
utilizzare	12
Telefono portatile	
Quadro generale	4
Tempi di pausa	
dopo impegno linea	49
dopo tasto R	49
Tempi di ricarica del portatile	65
Tempo di flash	48
Toni di avviso	54
Tono di allarme v. Toni di avviso	
Tono di attenzione (Beep)	53
Tono di segnalazione v. Toni di avviso	
Trasferimento di chiamata	24
Trasmissione del numero di telefono	22
disattivare temporaneamente	23
nessuna	22
Tuteliamo l'ambiente	63

V

Visualizzare nuovi messaggi	30
Visualizzazione	
anonimo	22
appuntamento/anniversari scaduti	36
sconosciuto	22
Visualizzazione del numero di telefono	22
Viva voce	21
Volume	
Portatile in viva voce/normale	21
ricevitore	52
viva voce	52
volume viva voce portatile	52

Z

Zero radiazioni	40
-----------------	----

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.